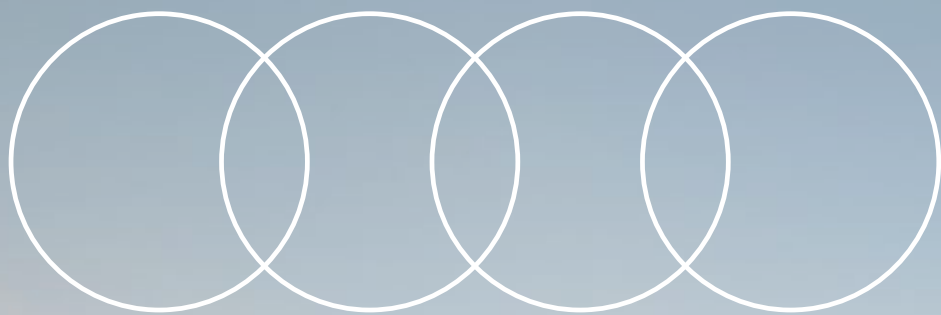




Bulletin d'Information Officiel

Fédération Luxembourgeoise de Tennis de Table



Invests in making memories.



La nouvelle Audi Q8 Sportback e-tron, 100% électrique.
Découvrez-la dès maintenant chez votre concessionnaire Audi ou sur www.audi.lu.
#FutureIsAnAttitude



Q8 e-tron Sportback : Émissions de CO₂ mixtes¹: 0-0 g/km - Consommation électrique combinée¹: 24,1-19,6 kWh/100 km. Les valeurs de consommation et d'émission indiquées ont été déterminées selon les méthodes de mesure prescrites par la loi. Vous trouverez de plus amples informations sur www.audi.lu ou auprès de votre conseiller de vente Audi.

audi.lu



FEDERATION LUXEMBOURGEOISE DE TENNIS DE TABLE

3 route d'Arlon L-8009 STRASSEN Tel. 48 37 83

BULLETIN D'INFORMATION OFFICIEL

N° 11/2023 du 17 mars 2023

Bericht zur CD-Sitzung vom 8. März 2023

Anwesend: Dielissen Henri, Gonderinger Camille, Greis Ralf, André Hartmann, Linster Jean-Marie
Moulin Philippe, Sahr Romain, Senninger René
Sowie: Jean-Marie Noël und Patrick Massen
Entschuldigt: Regener Gilles

- 16.1. Der Bericht der letzten Sitzung vom 15. Februar 2023 wurde per E-Mail angenommen und im BIO 9-23 vom 3.3.2023 publiziert.
- 16.2. Camille Gonderinger stellt die finanzielle Bilanz des Jahres 2022 vor, welche mit einem Jahresverlust von ungefähr 16.000 EUR abschließt.
Probleme stellen sich insbesondere betr. die Indexierung der Gehälter. Der CD hofft, dass das Sportministerium Maßnahmen treffen wird, die die durch die Indexerhöhungen anfallenden Mehrausgaben größtenteils abfedern werden.
Nicht zufriedenstellend ist die finanzielle Bilanz im Bereich der Organisation von Spielen der Qualifikation für die EM, wo sich trotz vieler Zuschauer (sowohl bei den Herren- als auch bei den Damenspielen) ein Defizit von fast 20.000 EUR ergeben hat.
Überraschend ist die Tatsache, dass das Sportministerium die für 2022 in Aussicht gestellten Subsidien für die Mitglieder der SSEA nicht in dem angekündigten Ausmaß ausbezahlt hat, wobei die Ursache dieser Reduzierung derzeit offen bleibt.
- 16.3. Das Budget für das Jahr 2023 wird auf der Grundlage der Bilanz des Jahres 2022 erstellt. Auch für 2023 wird die Indexierung der Gehälter eine große Mehrausgabe darstellen und die Hauptursache des voraussichtlich negativen Jahresergebnisses sein. Um dieses Defizit dennoch in einem einigermaßen vertretbaren Rahmen zu halten, werden Einsparungen vorgenommen werden müssen, dies leider auch im internationalen sportlichen Programm.

- 16.4. Mit dem Geld, das der FLTT aufgrund der Auflösung der Mutuelle der FLTT zugeteilt wurde, wird ein Fond geschaffen als Absicherung für einen möglichen Unfall eines FLTT-Lizenzierten anlässlich einer TT-Aktivität, für die die FLTT eventuell zur Rechenschaft gezogen werden könnte.
- 16.5. Camille Gonderinger teilt mit, dass die Überprüfung der Konten durch die Kassenrevisoren am 22. März stattfindet.
- 16.6. André Hartmann berichtet über eine Zusammenkunft mit dem Sportminister Georges Engel und der coordinatrice générale Vanessa Tarantini am Mittwoch, dem 22. Februar, bei der die FLTT durch ihren Präsidenten, Camille Gonderinger, Patrick Massen und Romain Sahr vertreten war.

Bei dieser Unterredung wurden vor allem auch finanzielle Fragen besprochen, wie insbesondere die Indexierung der Gehälter für das administrative Personal und die professionellen Trainer sowie die Begrenzung des subventionablen Maximalwerts dieser Gehälter, der seit längerem nicht mehr den realen Arbeitsmarktbedingungen entspricht.

Besprochen wurden auch Schwierigkeiten bei der Reservierung von Hallen und Aufenthaltsmöglichkeiten für Sparringpartner bzw. Lehrgänge, da das INS nur noch sehr begrenzt zur Verfügung steht und die COQUE in nur wenigen Fällen und unter schwierigen Bedingungen einen Ersatz bieten kann bei der Reservierung von Unterkunftsmöglichkeiten.

- 16.7. Paul Reuter, der bereits im letzten Jahr im Sekretariat während der Ferien an der Vorbereitung der neuen Saison mitgearbeitet hat, wird auch in diesem Jahr wieder während 3 Wochen als Aushilfskraft im Sekretariat arbeiten.
- 16.8. Mit Heinz Thews wurde ein zeitlich begrenzter Vertrag als Sportdirektor der FLTT abgeschlossen.
- 16.9. Mit Tommy Danielsson wurde eine Vereinbarung abgeschlossen, derzufolge er in der Phase bis zu den Olympischen Spielen 2024 in Paris vor allem Aufgaben bei der Vorbereitung, Betreuung und dem Coaching der Mitglieder der Damennationalmannschaft beim wöchentlichen Training, Lehrgängen und internationalen Wettbewerben übernimmt.
- 16.10. Die FLTT hat die Kandidatur von Jean-Marie Linster für die Mitgliedschaft im Conseil Consultatif des COSL eingereicht.
- 16.11. Berichtet wird über den Stand der Vorbereitungen für das Damen-Spiel Luxemburg-Serbien im Rahmen der EM-Qualifikation, das am Donnerstag, dem 23. März in der COQUE stattfindet. Es werden Freiwillige gesucht für die anstehenden Aufgaben im Bereich des Aufbaus in der Halle, des Transports und der Buvette.
- 16.12. Berichtet wird über den Stand der Vorbereitung der Internationalen Jugendmeisterschaften von Luxemburg, die vom 9. bis 11. Juni in der COQUE stattfinden. Die Möglichkeit, mehr Tische als geplant einzurichten, eröffnet Perspektiven um mehr Vereinen und Verbänden eine Teilnahmemöglichkeit zu ermöglichen, sodass mit der Teilnahme von rund 150 Spieler*innen zu rechnen ist. Der CD bedankt sich bei Claude Sibenaler, der eine neue und sehr leicht bedienbare Version für die digitale Verarbeitung des Spielprogramms und der Resultate ausgearbeitet hat.

- 16.13. Fernand Gira wird dem Kongress für die Aufnahme in den Comité d'Honneur der FLTT vorgeschlagen.
- 16.14. Die Business Trophy wird in der Woche vom 1. Mai nach dem üblichen Modus ausgetragen. Die Organisation der verschiedenen Phasen wird ausgeschrieben.
- 16.15. Das TT-Turnier von Special Olympics wird am 8. Juli 23 im Gymnase der COQUE ausgetragen. Die FLTT stellt Special Olympics die Medaillen zur Verfügung.
- 16.16. Der Präsident der CT berichtet über die Organisation und den Verlauf des L&G-Day am 26. Februar. Der CD gratuliert dem neuen Damen-Landesmeister, dem DT Rued. Er bedankt sich beim DT Helleng für die gute Organisation.
- 16.17. Der Präsident der CT berichtet über die noch ausstehenden Phasen in der NLA.
- 16.18. Es werden Ideen über eine mögliche Reduzierung der Spieltage auf dem höchsten Niveau der Mannschaftsmeisterschaft angesprochen.
- 16.19. Berichtet wird über eine Zusammenkunft zwischen Vertretern der CT und der CCF am Freitag, dem 5. März. Zur Diskussion standen Fragen einer optimalen Koordination von nationalen Terminen, vor allem in den höchsten Divisionen der Mannschaftsmeisterschaft, und Selektionen für internationale Wettbewerbe. Die Zunahme von WTT- Turnieren sowohl bei den Erwachsenen als auch den Jugendlichen verbunden mit Unwägbarkeiten bei der Zulassung der genannten Spieler*innen zu diesen Turnieren erschwert die Verlegung von nationalen Terminen, zumal die Vereine auch selbst eine gewisse Frist brauchen für ihre eigene Planung. In diesem Zusammenhang wurde auch die Frage diskutiert, ob eine Reduzierung der Spiele im nationalen Mannschaftsmeisterschaftsbetrieb auf der höchsten Ebene angebracht wäre.
- 16.20. Der COSL führt regelmäßig Gespräche mit den Mitgliedern des Elitekaders und den verantwortlichen Trainern sowie Verbandsvertretern. In diesem Zusammenhang fand ein Sportlergespräch am 1.3. 23 beim COSL mit Sarah De Nutte statt, bei dem die sportliche Planung dargestellt und diskutiert wurde.
- 16.21. Henri Dielissen und Romain Sahr berichten über eine Zusammenkunft mit dem Direktor des Atert Lycée Réiden zur Besprechung von Maßnahmen im Bereich der „double carrière“ zu Gunsten von Maël Van Dessel. Der CD bedankt sich für die Unterstützung, die die FLTT in vielen Bereichen beim ALR, seiner Direktion und den Professor*innen erhält.
- 16.22. Die Direktion des Sportlycée hat bei einer Zusammenkunft die Zusage für Freistellungen der Selektionierten ab dem 28. Juni gegeben, damit die Jugend-Europameisterschaften unter bestmöglichen Bedingungen vorbereitet werden können.
- 16.23. Die Vorstellung des Konzepts und der Aufnahmekriterien für das Sportlycée findet am Mittwoch, dem 26. April um 17.30 Uhr im Sportlycée statt. Die TT-Spieler*innen, die für eine Aufnahme in Frage kommen, wurden von der FLTT zu dieser Informationsversammlung eingeladen.
- 16.24. Die Ambassade de France und das Sportlycée haben die FLTT zu einem freundschaftlichen Wettlauf mit Schüler*innen des Sportlycée und des Lycée Vauban eingeladen, der 500 Tage vor Beginn der Olympischen Spiele in Anwesenheit des Sportministers am 14. März 2023 auf dem INS stattfindet. Die FLTT wird vertreten sein durch Romain Sahr.

- 16.25. In der Abschlussklasse des Lycée technique pour professions éducatives et sociales (LTPES) haben die Schüler*innen demnächst im Rahmen des neuen "Domaine de Différenciation : pédagogie des activités socio-sportives" die Möglichkeit neben ihrem Diplom als Educatrice/Educateur ein Brevet d'Etat als Motoriktrainer, Trainer oder Moniteur Sportif zu erwerben. Die ENEPS hat die Verbände zu einer Informationssitzung eingeladen, um die Potentialitäten dieser Neuerung darzustellen, zu diskutieren und im Sinne der Sportart zu nutzen. Auch im Rahmen der Studien an der LUNEX soll der Erwerb eines Trainerdiploms in den unterschiedlichen Sportarten ermöglicht werden. Diese Sitzung, die für den 8. März (10 Uhr) auf dem INS vorgesehen war, wurde in letzter Minute verlegt und wird nun am 22. März nachgeholt.
- 16.26. Nach dem Erfolg der Kids Coach Ausbildung als 1. Modul der Trainerausbildung im cycle inférieur in Réiden findet eine weitere Kids Coach-Ausbildung am 14. und 15. April in Berbuerg statt. Weitere Informationen und die Ausschreibung werden im BIO veröffentlicht.
- 16.27. Wie in Réiden findet parallel zur Kids Coach Ausbildung ein vereinsoffener Lehrgang für Jugendliche in Berbuerg statt. (siehe im BIO 10-23)
- 16.28. Camille Gonderinger und René Senninger berichten über eine vom Sportministerium und dem Ministère de l'Environnement, du Climat et du Développement durable in Zusammenarbeit mit den Verantwortlichen der Administration de l'environnement et des Projekts « Green Events » einberufenen Informationsversammlung zur „réduction d’emballages à usage unique“ bei Sportveranstaltungen einberufenen Informationsversammlung, die am 21. Februar 2023 um 18.00 Uhr im Amphitheater der COQUE auf Kirchberg stattfand. Bei dieser Versammlung wurde die Bildung einer Arbeitsgruppe beschlossen, die ein Dokument ausarbeiten soll, das den Verbänden und Vereinen hilft, das neue Gesetz zur Vermeidung von Abfällen umzusetzen. Allerdings sind die Vereine zum jetzigen Zeitpunkt schon daran gehalten, dem bereits geltenden Gesetz zu entsprechen. Es werden einige dieser Punkte für die Vereine zusammengestellt und demnächst im BIO veröffentlicht.
- 16.29. Camille Gonderinger vertritt die FLTT bei einer vom COSL einberufenen Informationsversammlung zum RGPD (Datenschutz), die am 19. April 2023 zwischen 12 und 14 Uhr in der Maison des Sports stattfindet.
- 16.30. Die Vereinigung SeniorLux hat die FLTT zur Mitarbeit bei der SeniorLux eingeladen, die am 21. und 22. April in der LuxExpo The Box stattfindet. Thema dieses Salons ist der Sport im Seniorenalter. Die FLTT nimmt das Gespräch auf mit den zuständigen Organisatoren, um weitere Informationen über diese Initiative einzuholen.
- 16.31. Die Ministerien der « Santé, des Sports, de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse, et de la Famille, de l'Intégration et à la Grande Région » laden die FLTT zu einer Journée zum Thema « Gesond iessen, Méi beweegen » ein. Da noch keine genaueren Angaben bezüglich des Datums vorliegen, wird der CD bei genauerer Kenntnis der Daten entscheiden, ob er bei dieser Organisation wird vertreten sein können.
- 16.32. Auf Vorschlag von Roland Altmann beschließt der CD ab der Saison 2023-2024 die Anschaffung von Schiedsrichtertischen, die im Verbandssekretariat gelagert und den Vereinen, die eine Verbandskompetition ausrichten und selbst nicht genügend SR-Tische besitzen, auf deren Anfrage zur Verfügung gestellt werden können.

Nächste Sitzung: Mittwoch, den **29. März 2023** in der Maison des Sports in Strassen.

Avec **Charles Kieffer Group**,
explorez votre potentiel
professionnel et personnel.

accentaigu

CK | Office technologies

Audiovisuel - Impressions - Scanning
Finitions de documents - Solutions - I.T.
Digitalisation - Document Process Outsourcing
Services personnalisés

CK | Sport & Fitness

Entraînement musculaire & cardiovasculaire
Bien-être & santé - Dos & articulation
Nutrition - Régénération - Motivation
Sports de raquette

**Einladung zum vereinsoffenen Lehrgang
Berbuerg Centre sportif Rénert - 14.-15.04.2023**

Am Freitag und Samstag, dem 14. und 15. April, bietet der Luxemburger Tischtennisverband in Zusammenarbeit mit dem Verein Berbuerg einen vereinsoffenen Förderlehrgang in der Sporthalle Centre sportif Rénert an.

Der Lehrgang findet an beiden Tagen von 9:30-16:00 Uhr statt. Treffpunkt ist um 9:15 vor der Halle. Zwischen 12:00 und 14:00 Uhr wird eine Mittagspause stattfinden. Die Verpflegung der Spieler*innen ist vom Veranstalter gewährleistet.

Der Unkostenbeitrag pro Spieler beträgt 50 Euro, wobei das Mittagessen hier einbegriffen ist.

Der Lehrgang richtet sich an alle Jugendspieler (bis 16 Jahre), bis ein maximales Klassement von C3. Die Teilnahme ist auch an nur einem Tag möglich.

Eine schriftliche Anmeldung mit Angabe des Alters und des Klassements ist erforderlich und sollte über Mail an das Sekretariat der FLTT (fltt@pt.lu) bis zum 2. April gerichtet werden. Die maximale Teilnehmerzahl liegt bei 40 Spielern. Sollten sich zu viele Spieler anmelden, werden die zuerst Eingeschriebenen berücksichtigt.

Im Rahmen dieses Lehrgangs findet ebenfalls eine Ausbildung zum Kids-Coach für Trainerkandidat*innen statt.

Kids-Coach Ausbildung**14. + 15. Abrëll 2023****Zu Berbuerg am Centre Sportif Rénert**

An Zesummenaarbecht tëschent der ENEPS an der FLTT

Du wëlls Trainer, Coach oder Betreier am Dëschtennis ginn a Kleng a Grouss d' Freed un Dengem Sport vermëttelen? Da mell Dech ab elo iwwer folgende Link fir d'Formation de base am Dëschtennis un <https://bit.ly/3AGMFEW>. Do stéisst du dann op d'"Formation initiale de Base: entraîneur de Tennis de Table LUXQF3" a click "s'inscrire"!

OPGEPASST: Benotzt dës Link fir är Umeldung. AWER: Déi Informatiounen zum Inhalt, zu den Daten, zu de Präisser fir d'Aschreiwung ..., déi dir do fannt, sinn net aktuell. Ignoréiert se! Verloosst iech nëmmen op dësen Text hei am BIO!

Beim Ofschloss vun dëser formation de base kritt een de "brevet d'Etat: LUXQF3". Nëmme Veräiner, déi en Trainer mat sou engem Brevet d' Etat hunn (oder en Trainer mat engem nach méi héijem Brevet (LUXQF4 bis LUXQF6)) kënnen vum staatleche Subside Qualité+ profitéieren, duerch deen de Veräiner eng grouss finanziell Ënnerstëtzung vum Ministère des Sports accordéiert gëtt.

Den 1. Deel vun der formation de base ass de "Module Kids Coach". Nodeems mir dësen 1. Deel vun der partie spécialisée am Rahmen vun der formation de base fir den Dëschtennis, also den Deel "Kids Coach", am Januar zu Réiden ugebueden haten, wat e groussen Erfolleg war, bidde mir déi selwecht Formatioun elo nach eng Kéier un, fir d' Leit an enger anerer Regioun vum Land. Mir hoffen domadde weider Leit fir des Formatioun am Interessi vun hirem Veräin, vun de Kanner a Jugendlechen aus hire DT-Veräiner an domadden och am Interessi vum Verband a vum Dëschtennis allgemeng hei zu Lëtzebuerg hoffen ze erfaassen.

An zwar ass et den **14. a 15. Abrëll**, wou mir de Module "Kids Coach" allen Interesséierten ubidden. Mat der Wiel vum Site Berbuerg wëlle mir speziell den Interesséierten aus de Veräiner vun der Regioun entgéintkommen, mee d' Formatioun ass natierlech prinzipiell op fir all Leit, souguer fir déi, di net an engem Veräin lizenziéiert sinn.

D' Zil vun dësem 1. Module am Rahmen vun der formation de base ass, Ufänger fir eise Sport ze begeeschteren a si bei hiren éischte Schrëtt an de Compétitiounen ze begleeten an ze betreien. Dës Modul begräift 12 Stonnen a fënnt statt am Centre Sportif Rénert an der Schoulstrooss zu Berbuerg.

Gläichzäiteg fënnt ob dësen 2 Deeg am Centre Sportif zu Berbuerg e Léiergang fir jonk Spiller*innen statt. Kuckt dofir d' Aluedung zu dësem Léiergang, déi och an dësem BIO ze fannen ass.

Mir hoffen, datt vill Leit duerch d' Participatioun un dësem Module Loscht un der Aarbecht mat de Jonken am Training, bei Léiergänger a bei Compétitiounen fannen a duerno déi ganz Formatioun vum LUXQF3 maachen.

Dir kritt bei der Ausbildung zum "Kids Coach" och Informatiounen iwwer déi weider Deeler vun der formation de base, mat där dir de Brevet d'Etat vun der formation de base: LUXQF3 kënnert kréien. Éischt Informatiounen duerzou kritt dir och schonn ënnert dësem Text.

Fir un dem "Kids Coach"-Modul deelzehuelen musst dir kee gudder Spiller sinn an dir musst och keng Erfahrung mat der Ausbildung hunn. Dir braucht och keng Lizenz bei eisem Verband.

De "Kids Coach" adresséiert sech dofir och u Jugendlecher a besonnesch och un Elteren. Virun allem fir d'Responsible Jeunes an de Veräiner misst dat interessant a wichteg sinn. Ab dem Alter vun 13 Joer kann ee scho matmaachen, allerdings kann een awer den Examen vun der ganzer formation de base: LUXQF3 an den entspreechenden Diplom eréischt mat 18 Joer kréien. Mee wien elo matmecht, huet den 1. Deel schonn an der Täsch.

Vorausgesat gëtt awer och e certificat médical, datt een apte ass fir Sport ze maachen, sou wéi e vum service médico-sportif ausgestallt gëtt.

Verpass d' Geleeënheet net a schreif Dech an. A wann dir nach Froen hutt, da kontaktéiert den Henri Dielissen 621 373 622 oder iwwer Mail henri.dielissen@education.lu.

Op deenen 2 Deeg ass e gemeinsamt lessen an engem Restaurant niewent der Hal. D' Participanten bedeelegen sech un de Käscht fir d'lessen mat Gedrénks mat engem Beitrag vun 40 €.

Matbrénge soll een och Sportkleedung, déi fir de prakteschen Deel gebraucht gëtt.

Commission des Programmes vum Dëschtennis an der ENEPS (Ecole Nationale d'Education Physique et des Sports)

Henri Dielissen

Romain Sahr

Tom Schmit

A fir déi, di sech elo entscheet hu matzemaachen, hei de Programm vun deem Deel, deen den 14. a 15. Abrëll zu Berbuerg stattfënnt:

Dénomination du cours	Date	Heure	UF	Lieu	Chargé de cours
Les défis du TT	14/04/2023	09h30-12h00	3UF	Berbuerg	Henri Dielissen
Être enfant – pratique à la table	14/04/2023	13h30-16h30	3UF	Berbuerg	Henri Dielissen
Les particularités de l'enfant	15/04/2023	09h30-12h00	2UF	Berbuerg	Henri Dielissen
Premières expériences avec la raquette et la balle	15/04/2023	13h30-16h30	4UF	Berbuerg	Henri Dielissen

Fir déi, di wëllen déi ganz formation de base maachen, stinn och schonn éischt Themen mat dem Datum fest :

Règles et statuts de la FLTT	26/04/2023	18h30-20.30	2UF	COQUE salle de formation 2 Referent : Jean-Marie Noël
Structures de promotion	03/05/2023	18h30-20.30	2UF	COQUE salle de formation 2 Referenten : Henri Dielissen/Romain Sahr

Formation continue fir DT-Trainer*innen**22.3.2023 / 26.4.2023 / 3.5.2023****An der salle de formation vun der COQUE/Kirchbiérg****An Zesummenaarbecht tëschent der ENEPS an der FLTT**

Dat neit Règlement grand-ducal iwwer d' Trainerausbildung zu Lëtzebuerg vum 20. Mee 2021 gesäit vir, datt all Trainer, dee wëllt, datt seng Trainer-Lizenz vun der ENEPS seng Gültigkeet behält während all Period vun 3 Joer 24 Stonne formation continue muss maachen.

Et heescht am Artikel 49 iwwert d'Formation continue "La prolongation de toute licence ENEPS ... se fait par cycle de trois ans allant du 1er janvier au 31 décembre, ci après "cycle", pendant lequel le candidat doit suivre vingt-quatre unités de formation."

D'FLTT bitt dofir elo éischt spezifesch Coursen un, fir datt all diploméiert Trainer genuch Choix hunn, fir der Konditioun vun de 24 Stonne Fortbildung ze entsprechen.

Voraussetzung fir d' Participatioun ass, datt ee seng Lizenz bei der ENEPS aktivéiert huet, soss ass ee guer net erfaasst. Wien dat nach net gemaach huet, kann dat nach nohuelen, andeems e sech iwwert e Formulaire (voir an dësem BIO oder op der Websäit vun der ENEPS:

<https://eneps.public.lu/fr/publications/activationlicence.html> umellt.

All deenen, déi drun interesséiert sinn, datt hir Lizenz verlängert gëtt an domadden och ka weiderhin fir de staatleche Veräinssubside qualité + hire Wäert behält, bidde mir folgend Cours de formation continue un:

LTAD am Dëschtennis (Long Term Athlete Development)	22/03/2023	18h15-21.00	COQUE salle de formation 2 Referent : Heinz Thews
Règles et statuts de la FLTT	26/04/2023	18h30-20.30	COQUE salle de formation 2 Referent : Jean-Marie Noël
Structures de promotion	03/05/2023	18h30-20.30	COQUE salle de formation 2 Referenten : Henri Dielissen/Romain Sahr

Déi Invitatioun gëllt also fir all Trainer, de Niveau vum Diplom (formation de base/LUXQF3 bzw. Cycle inférieur/entraîneur C, formation moyenne/LUXQF4 bzw. Cycle moyen/entraîneur B, formation avancée/LUXQF5 bzw. Cycle supérieur/entraîneur A) spillt keng Roll.

Och déi, di bis elo nëmmen de Kids Coach gemaach hunn, kënnen un dëse Coursen vu Formation continue deelhuele. Hinne gëtt d' Participatioun da schonn fir d' Formation de base unerkannt, wa si nom Kids Coach weider wëlle maachen an de LUXQF3 ustriewen, dee bekanntlech de Minimum ass, deen ee brauch, fir datt e kann fir de Subside qualité + berücksichtegt ginn

Et gëllt grondsätzlech fir all Niveau vum Trainerdiplom, datt d'Participatioun un dëse Coursen vu Fortbildung jidderengem fir de nächste Niveau vun der Trainerformatioun unerkannt gëtt.

Et muss ee sech am Virfeld fir déi verschidde Coursen umelden, per Mail un d'FLTT fltt@pt.lu.

Wann dir nach Froen hutt, da kontaktéiert den Henri Dielissen 621 373 622 oder iwwer Mail henri.dielissen@education.lu.

Commission des Programmes vum Dëschtennis an der ENEPS (Ecole Nationale d'Education Physique et des Sports)

Henri Dielissen

Romain Sahr

Tom Schmit

LUXEMBOURG SERBIA

EUROPEAN CHAMPIONSHIPS QUALIFICATION

MARCH 23 | 18:45



LUXEMBOURG SERBIA

Lëtzebuerg - Serbien den 23. März am Gymnase vun der Coque

Benevollen fir den Lännermatch

Mir brauchen fir de Lännermatch och rëm eng Rei Benevollen an den ënnerschiddlechen Beräicher, dëst virun allem den Owend selwer, awer och schonn am Virfeld beim Transport resp. beim Opbau.

Folgend Beräicher müssen ofgedeckt ginn:

- Opbau (23.03. um 09h00) & Ofbau (23.03. nom Match)
- Kees / Accueil VIP (23.03. ab 17h30)
- Buvette (23.03. ab 17h30)

Wann Dir eis eng Hand wëllt mat upaken, dann schéckt eis eng Email bis den 20. März op flt@pt.lu mat Numm, Email-Adress an der Angab, a wéi engen Beräicher Dir wëllt hëllefen.



AUDI LEAGUE 2022-2023: BERICHT zum SPIELTAG 3.1+3.2

(2023-03-12)

Recken und Houwald qualifizieren sich für die Halbfinalspiele

Nachdem sich Hueschtert-Folscht und Berbuerg die beiden direkten Halbfinaltickets sichern konnten, startete an diesem Wochenende die Play-Off-Vorrunde, bei der die beiden anderen Halbfinalteilnehmer ermittelt werden. Diese Entscheidung ist nun nach zwei von drei Spieltagen frühzeitig gefallen, denn Lénger musste in Abwesenheit ihres Spitzenspielers und Kapitäns Christian Kill zwei Niederlagen einstecken, sodass Recken und Houwald nicht mehr von den beiden ersten Tabellenplätzen zu verdrängen sind.

Die Resultate des ersten und zweiten Spieltags lauten:

Sam	März 11	14:30	Recken	Eiter-Waldbriedemes	6-2
Sam	März 11	14:30	Houwald	Lénger	6-2

Sonn	März 12	15:00	Lénger	Recken	3-6
Sonn	März 12	15:00	Eiter-Waldbriedemes	Houwald	1-6

Recken – Éiter/Waldbriedemes: 6-2

Nur eine Woche nach dem letzten Vergleich traten Recken und Éiter/Waldbriedemes erneut gegeneinander an. Am vergangenen Samstag konnte sich Recken deutlich mit 6-2 durchsetzen, und es war fraglich, wie É-W das Blatt diesmal wenden sollte. Die beiden Teams traten mit unveränderter Aufstellung an, und in den ersten vier Einzeln konnten sich die jeweiligen Favoriten durchsetzen. Dabei muss man jedoch auf das Duell zwischen Gene WANTZ und Evgheni DADECHIN näher eingehen. Wantz schaffte es am vergangenen Wochenende nämlich, seinen deutlich stärker eingestuften Kontrahenten in drei Sätzen zu besiegen, sodass die Favoritenrolle Dadechins diesmal keine Selbstverständlichkeit darstellte.



Auch diesmal schaffte es Wantz, das ganze Spiel über mitzuhalten, und er ging dabei sogar mit 1-0 und 2-1 Sätzen in Führung. Dadechin konnte sich jedoch beide Male zurückkämpfen, und sich schließlich im Entscheidungssatz mit 11:7 durchsetzen, wodurch ihm die Revanche gelang und es nach vier Einzeln nun 2:2 stand. Im Spitzenspiel des Tages setzte sich der unbezwingbare Thomas KEINATH erneut in vier Sätzen gegen Mickaël FERNAND durch, während am Nebentisch Louis GIRA auf Thibaut BESOZZI traf. Letzterer ist vom Papier her klarer Favorit in diesem Spiel, doch Besozzi hängt seiner Form seit Wochen hinterher und unterlag Gira am vergangenen Wochenende in fünf Sätzen. Dieses Mal sollte es jedoch nicht zum Entscheidungssatz kommen, denn Gira zeigte eine noch bessere Leistung als vor sieben Tagen und setzte sich in vier Sätzen durch. Damit gelang Recken das erste Break dieser Begegnung. Im hinteren Paarkreuz setzte sich Wantz deutlich gegen Collé durch, wodurch Dadechin in seinem Duell gegen Matas SKUCAS zum Siegen verdammt war. Am vergangenen Wochenende siegte Dadechin mit 11:9 im Entscheidungssatz, und das Duell spielte sich auch diesmal auf Messers Schneide ab. Es sah kurzzeitig nach einem erneuten Erfolg für Dadechin aus, denn der Vizelandesmeister im Einzel konnte sich nach verlorenem erstem Satz merklich steigern und mit 2-1 in Führung gehen. Daraufhin setzte Skucas jedoch ein dickes Ausrufezeichen, denn er gewann den vierten Satz mit 11:1! Damit ging es in den Entscheidungssatz, und hier nahm Skucas den Schwung aus dem letzten Satz mit und setzte sich mit 11:8 durch, wodurch der erneute 6-2 Sieg Reckens feststand.

Insgesamt stellt dieser Sieg keine Überraschung dar, denn Éiter/Waldbriedemes und insbesondere Thibaut Besozzi befinden sich seit einigen Wochen in einem klaren Formtief. Dies soll die starke Leistung des Aufsteigers Recken jedoch keinesfalls schmälern, denn diese befinden sich nun weiterhin voll auf Kurs Halbfinalteilnahme, während É-W diese nur noch theoretisch erreichen kann.

Houwald – Lénger: 6-2

Bei der Wiederholung des Pokalfinales mussten die Gäste, wie letzte Woche schon, auf ihren Kapitän und Spitzenspieler Christian KILL verzichten, sodass erneut der junge Aaron SAHR nachrückte. Damit war Houwald eindeutiger Favorit in diesem Duell. Die Auftaktpartie dieser Begegnung war das Duell zwischen Tomas KOLDAS und Frane RUNJIC. Im Pokalfinale konnte sich Houwalds Spitzenspieler knapp in der Verlängerung des fünften Satzes behaupten, sodass man von einem offenen Duell ausgehen konnte. Der erste Satz bestätigte diese Hypothese, denn diesen gewann Koldas knapp mit 13:11. Koldas konnte sich nach diesem Satzgewinn jedoch deutlich steigern und befreit aufspielen, sodass er Runjic in den beiden folgenden Sätzen keine Chance mehr ließ und überraschend deutlich in drei Sätzen siegen konnte. Am Nebentisch standen sich Cheng XIA und Arlindo DE SOUSA gegenüber. Dieses Aufeinandertreffen gab es in den letzten Jahren unzählige Male, und auch hier hätte man von einem offenen Spiel ausgehen können. Doch Xia spielte, wie in den letzten Wochen schon, stark auf und ihm gelang, genau wie Koldas, ein glatter Dreisatzsieg. Die einzelnen Sätze verliefen dabei allesamt knapp, doch Xia hatte in den entscheidenden Phasen stets die Nase vorn. Houwald gelang damit ein Traumstart, und es sollte genau so weitergehen. Im unteren Paarkreuz gelang Xu WANG ein zu erwartender Sieg gegen Sahr, für den dieses Niveau (noch)

zu hoch war. Währenddessen traf Houwalds Kapitän Marc DIELISSEN auf Jim CLOOS. Auch hier konnte man im Vorfeld keinen Favoriten ausmachen, und erneut sollte das Duell deutlicher ausgehen als gedacht. Dielissen tat es seinen Mannschaftskollegen nämlich gleich und zeigte eine Topleistung, welche in einem 3-0 Sieg mündete. Damit lag Houwald schnell mit 4:0 vorne, und gewann dabei sogar drei der vier Spiele ohne Satzverlust. Als dann im Spitzenspiel des Tages Koldas nach verlorenem ersten Satz De Sousa in den folgenden drei Sätzen keine Chance mehr überließ, war die Messe endgültig gelesen. Runjic konnte sich zwar gegen Xia durchsetzen, ebenso wie Cloos gegen Wang, doch dies sollte nur Ergebniskosmetik darstellen. Dielissen gewann nämlich auch sein zweites Einzel mit 3-1 gegen Sahr, welcher sich jedoch achtbar schlug und auf Augenhöhe mitspielen konnte. Damit stand der deutliche Sieg Houwalds fest.

In Abwesenheit ihres Spitzenspielers Christian Kill hatte Lénger im Endeffekt keine Chance gegen Houwald. Diese haben direkt am Anfang wichtige Siege geholt und den Widerstand ihres Gegners gebrochen. Houwald bestätigt damit ihre starke Form der letzten Wochen, während die Lage für Lénger nun langsam düster aussieht.

Éiter/Waldbriedemes – Houwald: 1-6

Nach Houwalds klarem Sieg gegen Lénger und der deutlichen Niederlage von Éiter/Waldbriedemes gegen Recken am Vortag waren die Rollen hier klar verteilt. Houwalds Spitzenspieler Tomas KOLDAS setzte sich im Auftakteinzel deutlich in drei Sätzen gegen Thibaut BESOZZI durch, während es am Nebentisch zwischen Mickaël FERNAND und Cheng XIA deutlich spannender zuging. Es sah zunächst nach einem Durchmarsch vom Favoriten Fernand aus, denn dieser konnte die beiden ersten Sätze für sich entscheiden. Dann allerdings kam es zu einer plötzlichen Trendwende, denn Xia dominierte das Geschehen ab dem dritten Satz und drehte das Spiel mit 3:2, wobei er Fernand in den drei letzten Sätzen insgesamt lediglich 11 Punkte zugestand. Im hinteren Paarkreuz schlug Marc DIELISSEN wie erwartet Tom COLLÉ und erhöhte damit auf 3:0. Währenddessen traf Xu WANG auf Evgheni DADECHIN. Der Houwalder konnte den ersten Satz gewinnen, und im zweiten Satz begegneten sich die beiden Kontrahenten auf Augenhöhe. Dieser richtungsweisende Satz ging bis tief in die Verlängerung, ehe sich Wang mit 21:19 (!) durchsetzen konnte. Nach diesem wichtigen Satzgewinn war der Widerstand Dadechins gebrochen, und Wang holte sich den dritten Satz deutlich. Damit lag Houwald, genau wie gegen Lénger am Vortag, nach vier Spielen mit 4:0 vorne. Im Anschluss konnte sich Koldas im Spitzeneinzel klar in drei Sätzen gegen Fernand behaupten, während Dadechin in vier Sätzen gegen Dielissen siegte und damit den Ehrenpunkt für seine Mannschaft holte. Dies sollte jedoch keine weiteren Konsequenzen haben, denn Xia setzte sich in fünf Sätzen gegen Besozzi durch und sorgte damit für den 6:1 Endstand.

Houwald setzt sich damit klar gegen Éiter/Waldbriedemes durch und sichert sich dank des gleichzeitigen Siegs von Recken gegen Lénger die Halbfinalteilnahme. Éiter/Waldbriedemes hingegen bleibt in diesem Jahr weiterhin sieglos und verweilt am Tabellenende der Play-Off-Tabelle.

Lénger – Recken: 3-6

Lénger musste, wie am Vortag schon, auf Christian KILL verzichten, sodass sie gegen Aufsteiger Recken vor einer schwierigen Aufgabe standen. Die ersten beiden Einzel lieferten keine Überraschungen, so konnten sich die beiden an Position 1 aufgestellten Arlindo DE SOUSA und Thomas KEINATH in ihren Auftaktpartien deutlich durchsetzen. Im hinteren Paarkreuz konnte der junge Aaron SAHR über weite Strecken mit dem favorisierten Matas SKUCAS mithalten, doch im Endeffekt musste der Jugendnationalspieler nach vier Sätzen die Überlegenheit seines Gegners anerkennen. Am Nebentisch kam es zu einem weiteren David-gegen-Goliath Duell, als Frane RUNJIC auf Gene WANTZ traf. Der in den letzten Wochen stark aufspielende Wantz gewann überraschenderweise die ersten beiden Sätze, ehe er den dritten knapp mit 9:11 abgeben musste. Er ließ sich hiervon jedoch nicht entmutigen und spielte weiterhin befreit auf, sodass er schließlich den vierten Satz und damit das Spiel gewinnen konnte. Nach seinem Sieg gegen Evgheni Dadechin am vergangenen Wochenende stellt dies damit das zweite Spiel dar, bei dem Wantz einen deutlich höher eingestuften Spieler schlagen konnte. Dank diesem Break stand es somit 3:1 für Recken. Im Spitzenspiel des Tages blieb Keinath – wie in jedem (!) Ligaspiel bisher – erneut ungeschlagen, denn er schlug De Sousa in vier Sätzen. Am Nebentisch wurde Jim CLOOS seiner Favoritenrolle gegen Louis GIRA genau so gerecht, sodass es vor den letzten beiden Einzeln 2:4 aus der Sicht der Gastgeber stand. Nun sollte es zu einer kleinen Überraschung kommen, denn der eben gelobte Wantz verlor in drei Sätzen gegen Sahr! Damit hatte Runjic in seinem Spiel gegen Skucas die große Chance auf den Ausgleich für seine Mannschaft. Er gewann den ersten Satz in der Verlängerung mit 12:10, knickte dann jedoch ein und hatte in den folgenden drei Sätzen das Nachsehen. Dank diesem zweiten Tagessieg von Skucas fehlte Recken damit lediglich ein weiterer Sieg, um hier als Sieger hervorzugehen. Dieser Sieg sollte nicht lange auf sich warten lassen, denn Keinath/Skucas setzten sich in drei Sätzen gegen Sahr/De Sousa durch und sorgten damit für den 6-3 Endstand.

Durch den Ausfall von Christian Kill stand Lénger hier vor einer Mammutaufgabe, die sie letztlich nicht meistern konnten. Insbesondere Frane Runjic enttäuschte mit seinen beiden Niederlagen im Einzel, sodass der Vorjahresfinalist diesmal nicht mal die Halbfinalspiele erreichen wird. Aufsteiger Recken hingegen hat ihr Soll mehr als erfüllt und steht, angeführt von einem Unbezwingbaren Thomas Keinath, zum ersten Mal seit mehr als 6 Jahren wieder im Halbfinale.

Da die Punkte aus der zweiten Teilrunde teilweise übernommen werden, sieht die **Tabelle der Play-Off-Vorrunde** aktuell wie folgt aus:

1	Recken	13	2	2	0	0
2	Houwald	12	2	2	0	0
3	Lénger	9	2	0	0	2
4	Éiter-Waldbriedemes	6	2	0	0	2

In der NLAB fand der 6. Spieltag statt. Hier kam es zu folgenden Resultaten:

Sam	März 11	14:30	Lëntgen 1	Rued 1	0-6
Sam	März 11	14:30	Diddeleng 1	Nidderkäerjeng 1	6-0
Sam	März 11	19:30	Iechternach 1	Union 1	3-6
Sam	März 11	14:30	Esch Abol 1	Houwald 2	6-0
Sam	März 11	19:30	Diddeleng 2	Fluessweiler 1	3-6

Die vier Ex-NL1-Vereine Rued, Diddeleng, Union und Esch Abol sind allesamt ihrer Favoritenrolle mit deutlichen Siegen gerecht geworden. Iechternach konnte zwar phasenweise mit Union mithalten, unterm Strich brachten sie die Hauptstädter jedoch nicht in Bedrängnis.

Im offenen Duell zwischen der Reservemannschaft Diddelengs und Fluessweiler konnten Letztere die Oberhand behalten, dies vor allem dank starker Leistungen von Stanislav HORSHKOV und Kevin MERTES, die beide in ihren Einzeln unbesiegt blieben. Damit bleibt Diddeleng 2 trotz des erneuten Einsatzes von Loris STEPHANY, der ja eigentlich in der ersten Mannschaft spielt, weiterhin Tabellenletzter.





Jouez.

Avec passion.

Foyer soutient les
Championnats nationaux
de tennis de table



Einfach für
Ihnen

Foyer.lu



FOYER NATIONAL CHAMPIONSHIPS 25. & 26.03.2023

Spieltermin	Samstag 25. März 2023 & Sonntag 26. März 2023
Spielort	Herren A & Damen A/B Centre National Sportif et Culturel "d'Coque" 2, rue Léon Hengen / L-1745 Luxembourg Herren B Hall sportif Nicolas Frantz 1, rue de Bertrange 7 L-8216 Mamer Herren C & D / Damen C & D Hall sportif Bissen 1, rue des sports / L-7795 Bissen
Zeitplan	Samstag 25. März 2023 Bissen : 9:00 Uhr : Herren C – Einzel 10:30 Uhr : Herren D – Doppel 12:00 Uhr : Herren D – Einzel 13:30 Uhr : Herren C – Doppel 13:30 Uhr : Damen D – Doppel 13:30 Uhr : Damen C – Doppel 15:00 Uhr : Damen C – Einzel 16:30 Uhr : Damen D – Einzel Mamer : 10:30 Uhr : Herren B – Einzel 13:00 Uhr : Herren B – Doppel D'Coque 11:00 Uhr : Herren A – Einzel 12:30 Uhr : Damen A/B – Einzel 14:00 Uhr : Herren A – Doppel 15:30 Uhr : Mixte – Doppel 16:00 Uhr : Herren A – Doppel Mit Ausnahme der Mixte-Doppel werden alle Doppel-Kategorien am Samstag ausgetragen. Die Siegerehrungen finden im Anschluss an die Finalsspiele statt. Sonntag 26. März 2023 12:00 Uhr : Halbfinale Mixte Doppel 12:30 Uhr : Halbfinale Herren B – Einzel 13:15 Uhr : Halbfinale Herren C & Herren D – Einzel Finale Mixte Doppel 13:45 Uhr : Halbfinale Damen C & D – Einzel

	14:30 Uhr : Viertelfinale Herren A – Einzel 15:30 Uhr : Viertelfinale Damen A/B – Einzel 16:15 Uhr : Finale Herren D & C & B und Damen C & D – Einzel 17:00 Uhr : Halbfinale Herren A und Damen A/B – Einzel <i>im Anschluss : Siegerehrung I (Kategorien Herren und Damen B & C & D)</i> 18:00 Uhr : Finale Herren A und Damen A/B – Einzel <i>im Anschluss : Siegerehrung II (Herren A und Damen A/B)</i> Wegen der hohen Zahl an Teilnehmern, kann es zu Verzögerungen bzw. längeren Wartezeiten während der einzelnen Kategorien kommen.
Spielmodus und Spielsystem	Herren A : Die 4 in der Verbandsrangliste am besten klassierten Spieler sind direkt für die Hauptrunde qualifiziert. Alle gemeldeten Spieler spielen in Gruppen zu je 3 Spieler. Die Gruppensieger qualifizieren sich für das Hauptfeld. 3 Gewinnsätze in den Gruppenspielen, 4 Gewinnsätze in der Hauptrunde Damen A/B : Die 2 in der Verbandsrangliste am besten klassierten Spielerinnen sind direkt für die Hauptrunde qualifiziert. Alle gemeldeten Spielerinnen spielen in Gruppen zu je 3 Spielerinnen. Die Gruppensiegerinnen qualifizieren sich für das Hauptfeld. 3 Gewinnsätze in den Gruppenspielen, 4 Gewinnsätze in der Hauptrunde Herren B & C & D / Damen C & D Alle gemeldeten Spielerinnen spielen in Gruppen zu je 3 SpielerInnen. Die GruppensiegerInnen qualifizieren sich für das Hauptfeld. 3 Gewinnsätze sowohl in den Gruppenspielen als auch in der Hauptrunde
Spielball	Nittaku*** 40+. (Es werden keine Bälle zum Einspielen ausgegeben)
Delegierte der CS	Herren C & D / Damen C & D - BISSEN GRÜN Bob, ERNSTER Luc Herren B REGENER Gilles Herren A & Damen A/B DOM Jeanny
Oberschiedsrichter	STEBENS Colette (OSR) Herren C & D / Damen C & D - BISSEN HOFF Armand (OSR), MICHELY Patrick (OSR-Assistent) Herren B - Mamer FISCH Claude (OSR) Herren A & Damen A/B STEBENS Colette (OSR), SCHULZ Winfried (OSR-Assistent)

Für alle in der Coque stattfindenden Spiele werden vollständige Schlägerkontrollen in der Call Area durchgeführt. Die Spieler müssen ihre Schläger spätestens **20 Minuten** vor Spielbeginn in der Call Area abgeben.

Alle Spieler müssen sich **10 Minuten** vor Beginn ihres Spiels (sowohl Gruppen- als auch Hauptrundenspiele) in der Call Area einfinden.

In der Coque findet ebenfalls die Veranstaltung „Relais pour la vie“ statt, wodurch die Parksituation kompliziert sein dürfte.

Regelkonforme Sportkleidung (inklusive Werbung) ist Vorschrift.

Begründete **Abmeldungen** (für **gesetzte Spieler**) sind per Mail an die Permanenz der Commission Sportive (Regener Gilles, E-mail: gregener@pt.lu, Vorabend bis 20.00 Uhr) sowie schriftlich an Commission Sportive, c/o FLTT-Secrétariat fédéral * 3, route d'Arlon, L-8009 Strassen oder Fax 48 37 85 zu richten.



FOYER NATIONAL CHAMPIONSHIPS

25. & 26.03.2023

Die Gruppen der Einzelkategorien sowie die Spielbögen der Doppelkategorien werden am Freitagabend dem 24.03.2023 auf der Homepage der FLTT veröffentlicht

DAMEN A/B D'Coque

Hauptrunde	DE NUTTE Sarah	Diddeleng	A2	25
	GONDERINGER Tessy	Rued	A2	37
Gruppen	6 Gruppen à 3 Spielerinnen - die 6 Gruppenersten qualifizieren sich für die Hauptrunde.			

HERREN A D'Coque

Hauptrunde	GLOD Eric	Wëntger	A1	3
	MLADENOVIC Luka	Berbuerg	A1	4
	VAN DESSEL Maël	Hueschtert-F.	A1	12
	DADECHIN Evgheni	Eiter-Waldbr.	A1	16
Gruppen	20 Gruppen à 3 Spieler - die 20 Gruppenersten qualifizieren sich für die Hauptrunde.			

DAMEN A/B D'Coque

1 DE NUTTE Sarah / GONDERINGER Tessy	Diddeleng / Rued	A2 / A2	25 / 37
2 HARTMANN Carole / SIMON Martine	Iechternach / Recken	B1 / A3	128 / 129
3 MEYER Sarah / PONCIN Julie	Houwald / Lénger	A3 / B1	86 / 186
4 BARBOSA Ariel / NI Xiao Jing	Iechternach / Ettelbréck	A3 / B1	131 / 154

HERREN A D'Coque

1 GLOD Eric / VAN DESSEL Maël	Wëntger / Hueschtert-F.	A1 / A1	3 / 12
2 MLADENOVIC Luka / THILLEN Eric	Berbuerg / Berbuerg	A1 / A2	4 / 22
3 XIA Cheng / DIELISSSEN Marc	Houwald / Houwald	A2 / A2	34 / 45
4 SAHR Aaron / DE SOUSA Arlindo	Lénger / Lénger	A3 / A2	62 / 21
Reserve	ZEIMES Ronny / MICHELS Joé	Berbuerg / Berbuerg	A3 / B1 98 / 143
	FICKINGER David / FICKINGER Kevin	Bartreng / Nidderkäerjeng	B1 / B1 132 / 158

MIXTE D'Coque

1 GLOD Eric / DE NUTTE Sarah	Wëntger / Diddeleng	A1 / A2	3 / 25
2 MLADENOVIC Luka / SADIKOVIC Enisa	Berbuerg / Nidderkäerjeng	A1 / A3	4 / 130
3 VAN DESSEL Maël / BARBOSA Ariel	Hueschtert-F. / Iechternach	A1 / A3	12 / 131
4 MICHELS Joé / GONDERINGER Tessy	Berbuerg / Rued	B2 / A1	143 / 37
Reserve	SAHR Aaron / PIQUARD Emilie	Lénger / Hueschtert-F.	A3 / B2 62 / 422
	STEPHANY Noah / REIMEN Jil	Diddeleng / Diddeleng	A3 / B3 108 / 473

HERREN B Mamer

Gruppen	32 Gruppen à 3 Spieler - die 32 Gruppenersten qualifizieren sich für die Hauptrunde.			
---------	--	--	--	--

HERREN B Mamer

1 MOES Jeff / OMS Thierry	Eiter-Waldbr. / Eiter-Waldbr.	B1 / B1	134 / 238
2 WILTZIUS Alain / SCHRAM Jo	Bech-Maacher / Bech-Maacher	B1 / B1	202 / 219
3 DAMIANI Christopher / KREMER Gust	Lénger / Lénger	B1 / B1	178 / 262
4 WANTZ Mike / DONAT David	Hueschtert-F. / Hueschtert-F.	B2 / B1	278 / 170
5 WILTGEN Pit / SCHMOL Steve	Hueschtert-F. / Ell	B1 / B1	232 / 251
6 MAAS Paul / WEBER Lucien	Biissen / Biissen	B1 / B1	198 / 277
7 WILMES Brix / ESTEVES DE OLIVEIRA Julian	Diddeleng / Diddeleng	B2 / B1	353 / 175
8 STEPHANY Fränk / GUI Kai Qi	Ierpeldeng / Bech-Maacher	B1 / B2	208 / 311

DAMEN C Bissen

Gruppen 9 Gruppen à 3 Spielerinnen - die 9 Gruppenersten qualifizieren sich für die Hauptrunde.

DAMEN D Bissen

Gruppen 12 Gruppen à 3 Spielerinnen - die 12 Gruppenersten qualifizieren sich für die Hauptrunde.

DAMEN C Bissen

1 FAUTSCH Tessy / BEREND Carine	Bartreng / Beetebuerg-P.	C1 / C1	676 / 714
2 SCHUH Jenny / STOLTZ Lynn	Hueschtert-F. / Wëntger	C1 / C1	736 / 760
3 BROUSCHERT Aurélie / SOK Bovy	Houwald / Houwald	C2 / C2	964 / 1110
4 GRY Meggie / HARPES Lynn	Altwis-Gaasp. / Bech-Maacher	C2 / C2	888 / 1091

DAMEN D Bissen

1 GOEDERT Claire / BRANDENBURGER Michèl	Lenneng / Lenneng	D1 / D1	1266 / 1424
2 DOBRIKOVA Dita / HIGGINS Holly	Wolz / Wolz	D2 / D2	1192 / 1569
3 GILLEN Nataly / WECKERING Pia	Lenneng / Lenneng	D1 / D1	1256 / 1527
4 WETZ Ana / SCHOELLEN Marie	Recken / Recken	D1 / D1	1289 / 1502

HERREN C Bissen

Gruppen 39 Gruppen à 3 Spieler - die 39 Gruppenersten qualifizieren sich für die Hauptrunde.

HERREN D Bissen

Gruppen 30 Gruppen à 3 Spieler - die 30 Gruppenersten qualifizieren sich für die Hauptrunde.

HERREN C Bissen

1 PEREIRA Paulo / BRESER Claude	Fluessweiler / Fluessweiler	C1 / C1	606 / 557
2 CHRISTEN Patrick / LEY Sven	Biissen / Biissen	C1 / C1	609 / 631
3 MICHAELIS Jeff / GOELFF David	Käerch / Käerch	C1 / C1	820 / 500
4 JADE Quentin / MEYLENDER Chris	Bäerdref / Bäerdref	C1 / C1	667 / 601
5 IBE Chidi / KÖRNEMARK Elliot	Weimeschhaff / Union	C1 / C1	646 / 767
6 RICK Jeff / SCHREIBER Romain	Groussbus-M. / Groussbus-M.	C1 / C2	504 / 885
7 BOUDART Jérôme / WILLEMS Jeff	Hueschtert-F. / Hueschtert-F.	C1 / C2	582 / 765
8 SCHMIT Johny / STEINBACH Josy	Ouljen / Ouljen	C1 / C1	641 / 682

HERREN D Bissen

1 ALAMO GOMEZ Miguel / HORTSCH Leo	Gréiwemaacher / Gréiwemaacher	D1 / D2	1118 / 1368
2 WEBER Yves / RODENBOUR Christian	Préizerdaul / Préizerdaul	D1 / D1	1366 / 1342
3 SANTANTONI Tiago / SILVESTRE Marcel	Diddeleng / Diddeleng	D2 / D1	1607 / 1149
4 LIU Joseph / CAPP Sorenn	Rued / Rued	D1 / D2	1295 / 1487

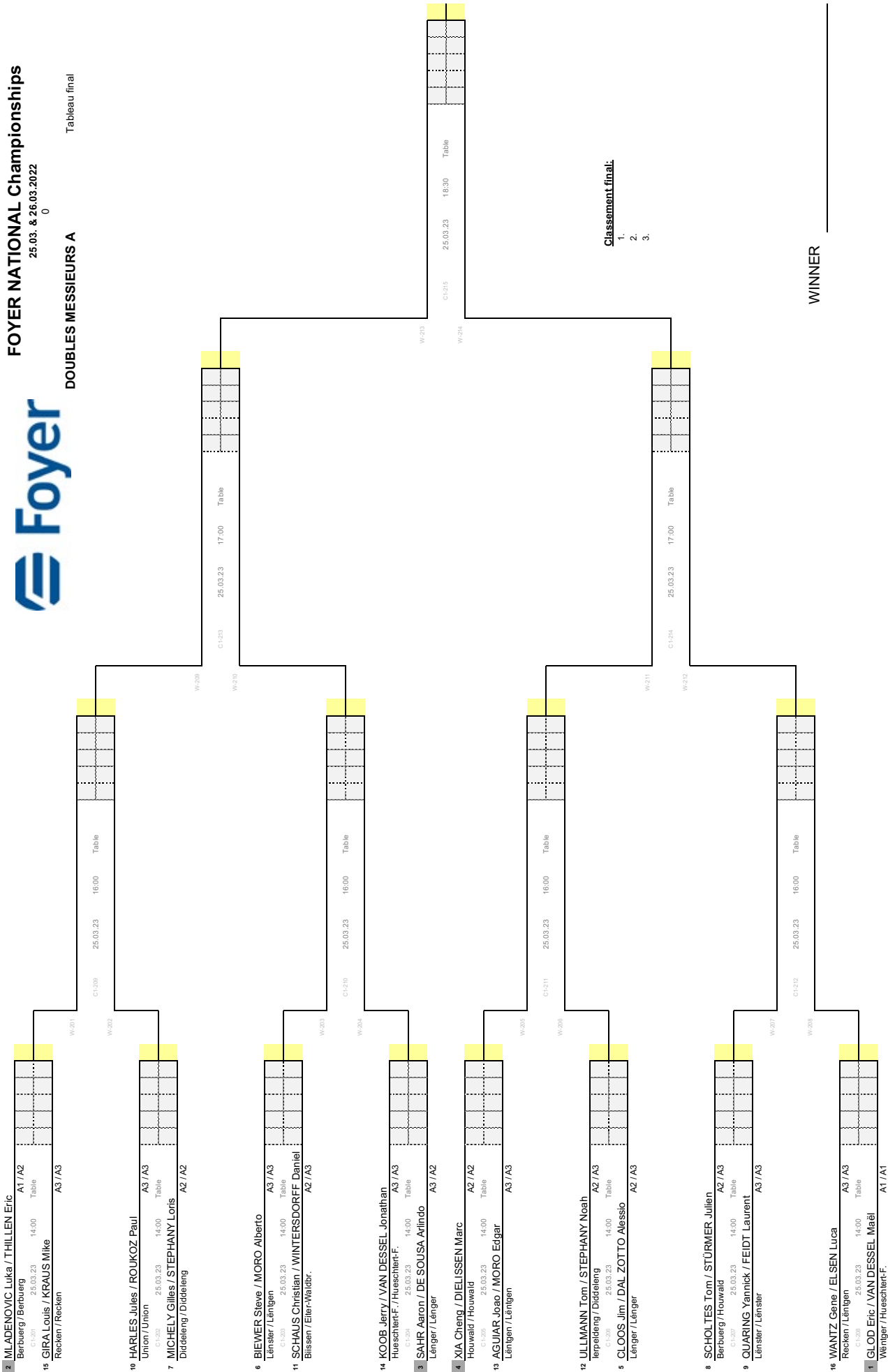
FOYER NATIONAL Championships

25.03. & 26.03.2022

0

Tableau final

DOUBLES MESSIEURS A





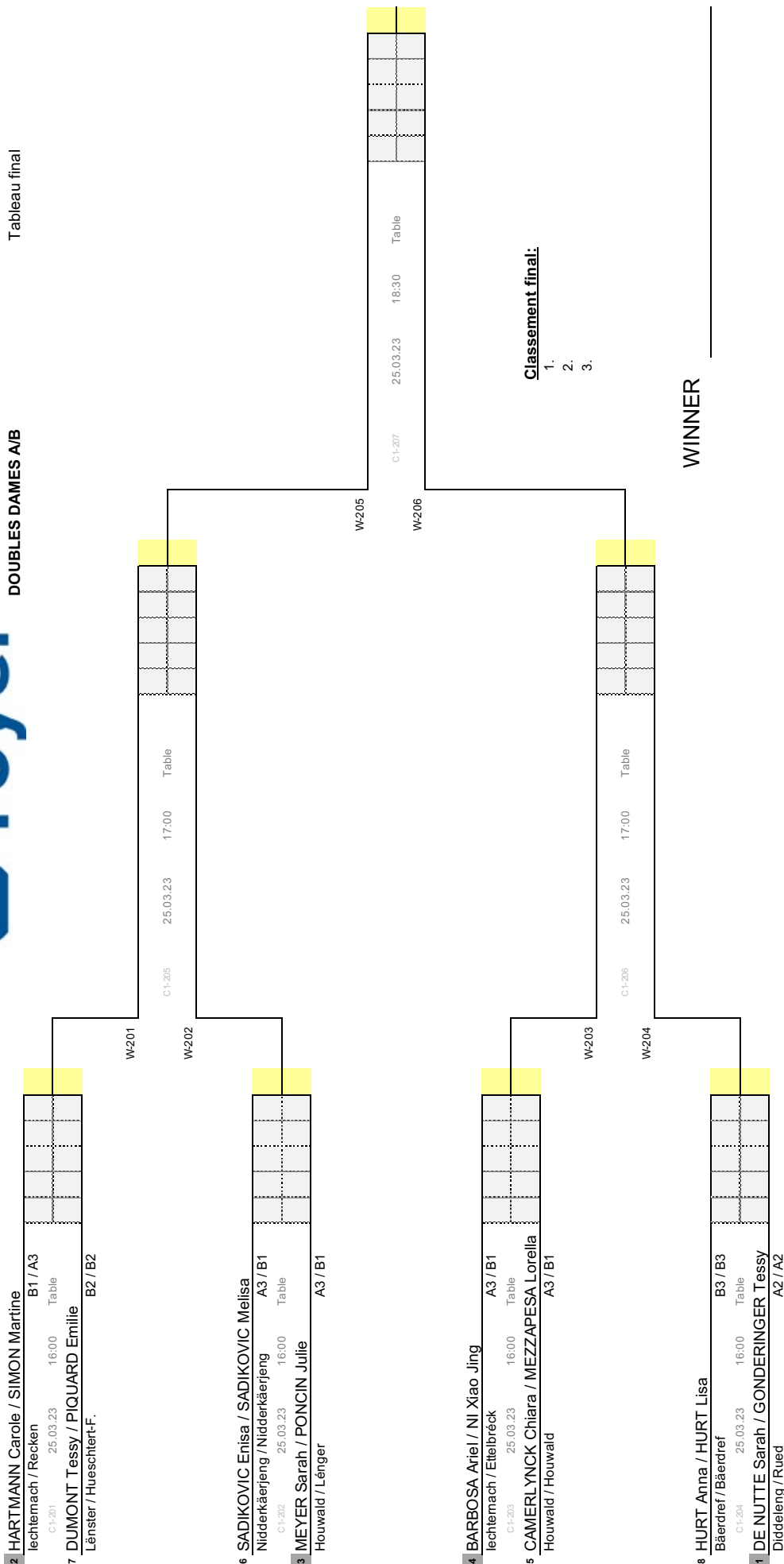
FOYER NATIONAL Championships

25.03. & 26.03.2022

0

DOUBLES DAMES A/B

Tableau final



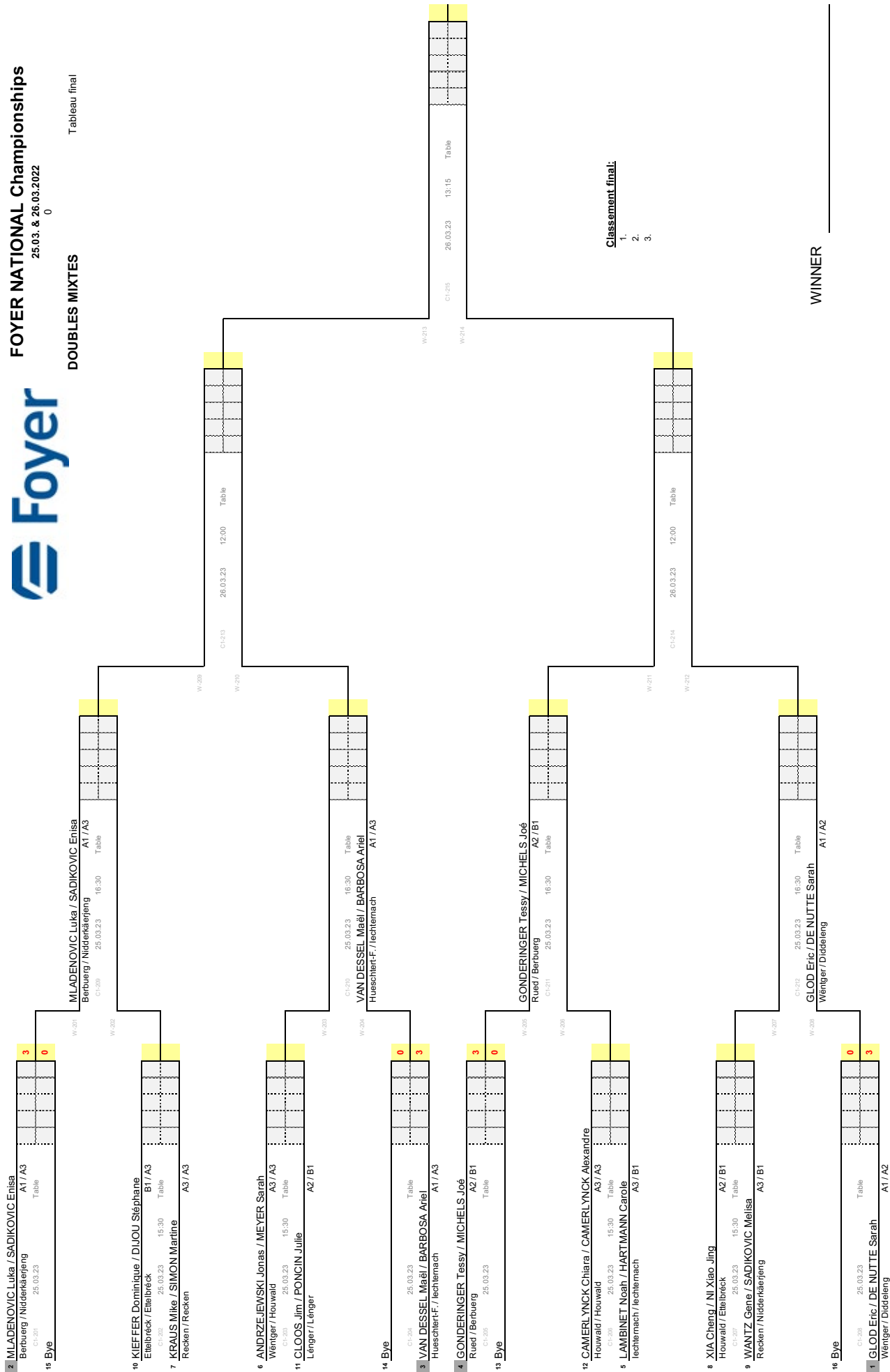
FOYER NATIONAL Championships

25.03. & 26.03.2022

0

DOUBLES MIXTES

Tableau final





Foyer National Championships SAMEDI, 25 et DIMANCHE, 26 mars 2023

Nom : _____

Prénom : _____

Email : _____

Disponibilités pour l'aménagement de la salle :

vendredi (24.03.2022), 14:00 – ca. 18:00 :	oui	non
dimanche (26.03.2022), 20:00 – ca. 21:30 :	oui	non

Disponibilités pour aider dans la gestion de la buvette :

samedi (25.03.2022) - 2-3 personnes		
- 10:00 – 12:00	oui	non
- 12:00 – 14:00	oui	non
- 14:00 – 16:00	oui	Non
- 16:00 – 18:00	oui	Non
- 18:00 – 20:00	oui	Non
- 20:00 – 22:00	oui	Non
dimanche (26.03.2022) - 4-6 personnes		
- 12:00 – 14:00	oui	non
- 14:00 – 16:00	oui	non
- 16:00 – 18:00	oui	non
- 18:00 – 20:00	oui	non

Disponibilités pour aider dans la gestion de la caisse d'entrée :

dimanche (26.03.2022) – 1 personne		
- 11:30 – 13:00	oui	non
- 13:00 – 15:00	oui	non
- 15:00 – 17:00	oui	non
- 17:00 – 19:00	oui	non

Merci d'envoyer le formulaire à fltt@pt.lu

Bericht der Sitzung vom 13. März 2023

Anwesend: Gilles Regener, Jeanny Dom, Luc Ernster, Pol Pierret, Rick Pommerell

Zusätzlich anwesend: Colette Stebens

Entschuldigt: Bob Grün

Individuelle Landesmeisterschaften

Die CS analysiert die sehr hohe Anzahl an Einschreibungen für die diesjährigen Landesmeisterschaften und erstellt einen Zeitplan für die Begegnungen am Samstag.

Die Auslosung der Begegnungen fand unter der Anwesenheit von der für die Landesmeisterschaften in der Coque vorgesehenen Oberschiedsrichterin Colette Stebens statt. Die Setzungslisten wurden allesamt basierend auf der aktuellen Verbandsrangliste erstellt.

Die definitiven Zeitpläne werden im BIO vom 17.03.2023 veröffentlicht. Die endgültigen Auslosungen werden aus organisatorischen Gründen erst am Freitagabend, dem 24.03.2023 auf der Homepage der FLTT unter www.fltt.lu/sport-national/competitions-individuelles/national-championships veröffentlicht.



**LOTÉRIE
NATIONALE**

LILY A GRATTÉ LE SPORT A GAGNÉ



www.loterie.lu
Games for good causes

L'intégralité du revenu de la Loterie Nationale
revient aux missions philanthropiques de l'Œuvre.



ŒUVRE
Nationale de Secours
Grande-Duchesse Charlotte



82. Kongress

am Samstag, dem 1. April 2023, 14h30

***Centre culturel
20, rue Principale
5240 Sandweiler***



82. KONGRESS der FLTT

**am Samstag, dem 1. April 2023, um 14h30, im
« Centre culturel »,
20 rue Principale, in Sandweiler**

TAGESORDNUNG

1. Begrüßung durch den Präsidenten des veranstaltenden Vereins DT Sandweiler
2. Begrüßung durch den Bürgermeister bzw. Vertreter der Gemeinde Sandweiler
3. Rück- und Ausblick des Verbandspräsidenten
4. Ansprache des Sportministers Georges Engel
5. Ansprache des Präsidenten des COSL André Hoffmann
6. Aufruf der Vereinsdelegierten und Prüfung der Vollmachten
7. Annahme des Berichtes des 81. Kongresses vom 2. April 2022 in Wasserbillig
8. Tätigkeitsbericht des Comité-Directeur
9. Finanzbericht: Jahresabrechnung 2022 und Bilanz am 31.12.2022
10. Bericht der Kassenrevisoren
11. Diskussion betr. den Tätigkeitsbericht des Comité-Directeur sowie den Finanzbericht
12. Entlastung des Comité-Directeur, der Kommissionen und der Sonderkommissionen
13. Tätigkeitsberichte der Gerichtsinstanzen
 - 13.1. Verbandsgericht
 - 13.2. Berufungsrat
14. Diskussion betr. die Tätigkeitsberichte der Gerichtsinstanzen
15. Entlastung der Gerichtsinstanzen
 - 15.1. Verbandsgericht
 - 15.2. Berufungsrat
16. Wahlen
 - 16.1. **Verbandsgericht** (5 Posten)
Austretend und wiederwählbar sind (sofern ihre Kandidatur vorliegt):
Dell Francis, Freylinger Georges, Schiltz Paul
 - 16.2. **Berufungsrat** (4 Posten)
Austretend und wiederwählbar sind (sofern ihre Kandidatur vorliegt):
Baltes Guy, Schulz Winfried, Thill Guy, Wolter Michel
 - 16.3. **Kassenrevisoren** (3 Posten)
Austretend und wiederwählbar sind (sofern ihre Kandidatur vorliegt):
Diderrich Jeannot, Mousel Guilly, Reiser Guy
 - 16.4. **Ordentlicher Kongress 2024: Bestimmung des organisierenden Vereines**
Reglementekongress 2023: Bestimmung des organisierenden Vereines
17. Änderungen der Statuten und Reglemente
18. Genehmigung des Haushaltsplans 2023
19. Anträge, Vorschläge, Interpellationen, Anfragen der Vereine und des Verbandes



82. KONGRESS der FLTT

**am Samstag, dem 1. April 2023, um 14h30, im
« Centre culturel »,
20 rue Principale, in Sandweiler**

- 20. Verleihung von Ehrentiteln und der Verdienstabzeichen
- 21. Freie Aussprache
- 22. Schlussansprache des Verbandspräsidenten
- 23. Schlusssaufruf der Vereinsvertreter

André HARTMANN
Verbandspräsident

Romain SAHR
Generalsekretär

N.B.: Die **Teilnahme am Kongress mit einem Vertreter** ist für alle Vereine **obligatorisch**. Der Vereinsdelegierte kann von einem anderen Vereinsangehörigen begleitet werden, welcher jedoch weder stimm- noch redeberechtigt ist. Außerdem muss dieser Vereinsangehörige im Gegensatz zum obligatorischen Vereinsvertreter nicht dem Vorstand angehören. Der Vereinsvertreter muss **Vorstandsmitglied** eines TT-Vereins sein und mindestens **18 Jahre alt** sein; außerdem muss vor Kongressbeginn eine vom Vereinspräsidenten und vom Vereinssekretär (resp. ihren Stellvertretern) unterschriebene Vollmacht vorliegen. Siehe diesbezgl. Art. 5.26-5.28 der FLTT-Statuten.

Kandidaturen für die offenen Posten in den Verbandsinstanzen müssen spätestens acht (8) Tage vor dem Kongress (d.h. **spätestens am 24. März 2023**) im Verbandssekretariat vorliegen; sie müssen die Unterschrift des (der) Kandidaten sowie des Vereinspräsidenten und des Vereinssekretärs bzw. deren Stellvertreter tragen.

82. KONGRESS DER F.L.T.T. am 1. April 2023 in Sandweiler

VOLLMACHT

(einsenden bis spätestens am **30. März 2023** an das Verbandssekretariat)

Der Verein wird beim 82. Kongress der F.L.T.T. durch folgenden Delegierten (über 18 Jahre altes Vorstandsmitglied) vertreten sein:

Offizieller Delegierter: (in Blockschrift)

ggf. Begleitperson (Vereinsangehöriger): (in Blockschrift)

Vereinsstempel

Der Präsident

Der Sekretär

KONGRESS 2023

KANDIDATUREN für eine VERBANDSINSTANZ

Der Verein stellt beim Kongress 2023 der FLTT die nachfolgend aufgeführten Kandidaturen:

	<u>Name des Kandidaten</u>	<u>Unterschrift</u>
1. Gerichtsinstanzen		
1.1. Mitglied im Verbandsgericht		
1.2. Mitglied im Berufungsrat		
2. Revisoren		
3. Kongressort		
3.1. Organisator des ordentlichen Kongresses 2024		
3.2. Organisator des Reglementekongresses 2023		
4. Kommissionen		
4.1. Commission Technique		
4.2. Commission Sportive		
4.3. Commission des Cadres Fédéraux		
4.4. Commission des Relations Publiques		
4.5. Commission de la Promotion du Sport Pongiste		

Anmerkung:

Die Mitglieder der Gerichtsinstanzen (1.), die Kassenrevisoren (2.) und die nächsten Kongressorte (3.) werden durch Wahl vom Kongress bestimmt.

Die Mitglieder der Kommissionen (4.) werden nicht vom Kongress gewählt, sondern sie werden von den respektiven Kommissionspräsidenten dem Comité-Directeur zur Annahme vorgeschlagen.

Der Sekretär

Vereinsstempel

Der Präsident

.....

.....

.....

Die Kandidaturen müssen spätestens am 24. März 2023 im Verbandssekretariat vorliegen

Tätigkeitsbericht 2022

A. COMITÉ-DIRECTEUR (CD): Zusammensetzung, Nennungen, Anwesenheit

A.1. Zusammensetzung

Nach dem 81. ordentlichen Kongress vom 2. April 2022 in Wasserbillig setzte sich der CD wie folgt zusammen:

Präsident	HARTMANN André (DT Iechternach)
Generalsekretär	SAHR Romain (DT Lëntgen)
Generalkassierer	GONDERINGER Camille (DT Houwald)
Präsident der Commission Technique	GREIS Ralf (DT Recken)
Präsident der Commission Sportive	REGENER Gilles (DT Mamer)
Präsident der Commission des Cadres Fédéraux	DIELISSEN Henri (DT Houwald)
Präsident der Commission des Relations Publiques	SENNINGER René (DT Réimech)
Präsident der Comm. de Promotion du Sport Pongiste	MOULIN Philippe (DT Lëntgen)
Mitglied	LINSTER Jean-Marie (DT Bech-Maacher)

Die CD-Mitglieder trafen sich in der Regel alle 3 Wochen zu einer Sitzung. In der Zeit vom 13.04.2022 (1. CD nach dem Kongress) bis zum 08.03. wurden 16 Sitzungen abgehalten, und zwar am 13.04.2022 / 04.05.2022 / 25.5.2022 / 15.06.2022 / 06.07.2022 / 03.08.2022 / 24.08.2022 / 14.09.2022 / 05.10.2022 / 26.10.2022 / 16.11.2022 / 07.12.2022 / 04.01.2023 / 15.02.2023 / 08.03.2023.

A.2. Nennungen

Der CD nahm folgende Nennungen innerhalb des CD vor:

Vizepräsidenten:	Camille Gonderinger und Jean-Marie Linster
Beigeordneter Sekretär	Philippe Moulin
Beigeordneter Finanzwart	Ralf Greis
Delegierte bei LASEL und LASEP	André Hartmann und René Senninger
Delegierter des CD bei der Commission des Arbitres	Jean-Marie Linster
Präsident der Commission des Statuts et Règlements	Jean-Marie Linster
Sekretär der Commission des Statuts et Règlements	Camille Gonderinger (ohne Stimmrecht)
Sekretär-Koordinator des Schlichtungsrates	Camille Gonderinger
Delegierter beim COSL / LIHPS	Henri Dielissen
Delegierter bei der ENEPS/CFTT/Sportlycée	Henri Dielissen
Delegierter bei der ITTF für Anti-Doping-Fragen	Henri Dielissen

Die Lizenzierungskommission war wie folgt zusammengesetzt: Jean-Marie Linster (P), Camille Gonderinger (S) und Romain Sahr (M).

A.3. Anwesenheit in den CD-Sitzungen

Präsenzen (Stand: 08.03.2023):

Dielissen Henri 16/16, Gonderinger Camille 14/16, Greis Ralf 15/16, Hartmann André 14/16, Linster Jean-Marie 15/16, Moulin Philippe 16/16, Regener Gilles 13/16, Sahr Romain 14/16, Senninger René 10/16.

Patrick Massen nahm als Directeur Administratif an 14 Sitzungen des CD teil, Jean-Marie Noël war als Competition and Organization Manager bei 14 Sitzungen anwesend.

B. VERBANDSVERWALTUNG

Die Verbandsverwaltung funktioniert auf unterschiedlichen Ebenen: im Comité-Directeur, im Verbands-Sekretariat und in den Kommissionen.

Das **Verbandssekretariat** (VS) ist zuständig für die Koordination aller Aufgaben und Tätigkeiten des Verbandes und für die Durchführung aller diesbezüglich anfallenden Arbeiten und Beschlüsse des Comité-Directeur.

Als Directeur Administratif der FLTT ist Patrick Massen nicht nur zuständig für die rein administrative Verwaltung des VS, sondern auch für den administrativen Teil der Leistungssport-Koordination. Er koordiniert mit dem Competition and Organization Manager Jean-Marie Noël die Planung und Durchführung der internationalen und der großen nationalen Veranstaltungen des Verbandes. Dazu gehören vielfältige Aspekte der Zusammenarbeit mit der COQUE: Reservierungen, Materialkontrolle, Verwaltung des Lagers, ...

Um einen verbesserten Informationsaustausch und eine bessere Koordination zwischen dem VS und dem CD zu gewährleisten, nehmen Patrick Massen und Jean-Marie Noël auch an den Sitzungen des CD teil.

Neben Patrick Massen und Jean-Marie Noël gehört Rick Pommerell zum Team im Verbandssekretariat;

Nach Abschluss seines Fernstudiums im Sommer 2022 wurde der bisherige Arbeitsvertrag von Rick Pommerell als neuer „Administrative und Financial Manager“ mit Wirkung zum 1. September 2022 von 70% auf 100% (Vollzeit) erhöht.

In den Sommerferien war Paul Reuter als Student für drei Wochen eingestellt.

Wir glauben im Namen aller Vereine sprechen zu können, wenn wir sämtlichen Mitarbeitern im Sekretariat unseren Dank für die geleistete Arbeit aussprechen.

Die **Kommissionen** arbeiten in ihrem spezifischen Aufgabengebiet weitestgehend autonom, dies im Rahmen der bestehenden Reglemente gemäß der geltenden Zuständigkeitsaufteilung und unter Beachtung und Einhaltung der Beschlüsse des Kongresses und des CD. Sie beraten den CD in allen Fragen ihres jeweiligen Fachgebiets und sorgen für die praktische Ausführung der vom CD getroffenen Beschlüsse.

Auf die Erstellung spezifischer Kommissionsberichte zum Jahresabschluss wird gemäß Beschluss des CD seit mehreren Jahren verzichtet. Die den Kommissionen aufliegenden Arbeiten sind reglementarisch festgelegt und für jede Saison identisch. Über besondere punktuelle Aspekte wird in dem vorliegenden allgemeinen Tätigkeitsbericht berichtet.

Alle genaueren Informationen sind in dem BIO und/oder auf der Homepage nachzulesen.

In Zeiten, in denen das Benevolat sich auf allen Ebenen durch personelle Engpässe kennzeichnet, muss man allen, die ihre Zeit und Kompetenz in den Dienst des Verbands stellen, großen Dank zollen für die Arbeit, ohne die der TT-Betrieb in Luxemburg stillstehen oder zumindest beträchtlich reduziert werden müsste. Da einige ehrenamtliche Mitarbeiter in der FLTT die Grenze der Belastbarkeit erreicht haben, müssen weiterhin innerhalb des Verbands aber auch in den zuständigen Gremien des Luxemburger Sports Überlegungen und Planungen vorgenommen werden, die die Übertragung von Aufgaben und Zuständigkeiten in den Bereich professioneller Mitarbeiter vorsehen.

Die Verstärkung durch eine erhöhte Zahl an professionellen Mitarbeitern in wichtigen Institutionen des Sports ist sicherlich begrüßenswert, hat aber die Aufgabe von ehrenamtlichen Mitarbeitern in den Verbänden paradoxerweise nicht erleichtert. Ganz im Gegenteil, durch eine verbesserte Besetzung der Posten in den Instanzen werden die Nebenamtlichen sowohl in der Qualität als auch bei der zeitlichen Disponibilität mit noch höheren Ansprüchen konfrontiert.

Die Vertreter des CD haben ihre diesbezüglichen Anliegen in einer Unterredung mit dem Sportminister am 22.2.2023 zum Ausdruck gebracht.

C. ARBEITSFELDER INNERHALB DER VERWALTUNG

C.1. Intranet, Internet, Facebook und BIO und Annuaire Fédéral

Die FLTT greift in hohem Maße auf die Potentialitäten der modernen Kommunikationsmittel für eine effektivere Verwaltung des Verbandes zurück. Die Möglichkeiten dieser Medien sind sicherlich noch nicht erschöpft, für eine weitere Ausdehnung des Angebots ist aber immer das Kosten-Nutzen-Verhältnis zu bedenken.

www.fltt.lu

Die Homepage der FLTT hat sich als unerlässliches Informationsmedium und Arbeitsinstrument für den Verband und die Vereine etabliert.

Durch ein reichhaltiges Informationsangebot auf einer möglichst attraktiven Homepage soll das Interesse an unserer Sportart in der gesamten (Sport)-Öffentlichkeit gefördert werden.

Seit 2019 ist die modernisierte FLTT-Homepage online. Das Intranet-System sollte ebenfalls bereits im Jahr 2022 erneuert werden, aufgrund verschiedener Umstände hat sich das Projekt verzögert und das neue Intranet-System soll nun mit Beginn der Saison 2023/2024 definitiv eingeführt werden.

Auch in der Saison 2022/2023 wurden über die Homepage der FLTT (www.fltt.lu/live) die Spiele der AUDI League gestreamt. Zur Vorbereitung des Streamings fand im Vorfeld der Saison am 07. 09.2022 mit den Vereinen der Nationale 1 eine Informationssitzung statt.

Leider gab es immer wieder Ausfälle beim Streaming zu beklagen. Die FLTT bedankt sich bei allen AUDI League-Vereinen, die das Streaming der meisten Spiele der höchsten Liga mit ihrem Einsatz ermöglicht haben.

Facebook

Die Audienz auf FACEBOOK verzeichnet weiterhin eine konstante Progression. Aktuell verfügt die FLTT über 1858 Abonnenten (Stand: 10. Februar 2023). Auf FACEBOOK wird regelmäßig über die aktuellen Veranstaltungen und wichtigsten Resultate informiert.

Im Jahr 2022 hatte die FLTT auf Facebook eine durchschnittliche Monatsreichweite von ca. 6.000 Personen. Das Highlight war das Erreichen des Achtelfinals durch unsere Damennationalmannschaft bei der WM in Chengdu, dieser einzelne Beitrag erreichte allein ca. 16.500 Personen und erhielt 882 Reaktionen. Ähnliche Statistiken wurden auf FACEBOOK erreicht, als sich die Damennationalmannschaft in einem für die herausragenden Platzierung entscheidenden Spiel bei dieser WM gegen Südkorea durchsetzen konnten.

Instagram

Auf Instagram sollen in Zukunft mehr Beiträge/Stories erscheinen, um vor allem die jüngere Zielgruppe zu erreichen. Im Jahr 2022 betrug die monatliche durchschnittliche Reichweite ca. 300 Personen.

YouTube

Die großen nationalen Veranstaltungen werden auf YouTube gestreamt und die Videos im Nachhinein dort zur Verfügung gestellt. Außerdem werden die verfügbaren Videos der NationalspielerInnen und -mannschaften, die auf anderen Kanälen veröffentlicht wurden, dort in Playlists gesammelt.

Bulletin d'Information Officiel (BIO)

Im Jahr 2022 erschienen 46 Ausgaben des BIO, meist an dem vorgesehenen Termin (Freitag), im Jahr 2023 bis zum 18. März deren 11. Es erschien des Weiteren ein Sonderheft zu den Internationalen Jugendmeisterschaften Luxemburgs. Die Vereine werden jeweils per Mail darauf hingewiesen, wann das neue BIO auf der Homepage eingesehen werden kann.

Annuaire Fédéral

Zu Beginn der Saison legte die Verbandsführung rechtzeitig das 63. Annuaire fédéral (Auflagenzahl: 2300) vor. Dieses knapp 220 Seiten umfassende Büchlein bleibt weiterhin für alle Beteiligten ein unerlässliches Instrument bei der Durchführung des Tischtennisbetriebs.

Wir bedanken uns bei den Inserenten für ihre wertvolle Unterstützung. Gedankt sei auch denjenigen, die mit ihrem Beitrag zum „Comité de Patronage“ zur Finanzierung dieser Publikation beigetragen haben.

C.2. Administrative Angelegenheiten

In seinen Sitzungen vom 13. April 2022 (1. CD nach dem Kongress) bis zum 8. März 2023 behandelte der CD alle anstehenden und ihm vorgelegten Angelegenheiten.

- Festlegung der internen Organisation und Verwaltung sowie der Aufgabenbereiche der CD-Mitglieder
- Genehmigung der Zusammensetzung der Kommissionen
- Bearbeitung der allgemeinen Korrespondenz (Vereine, Kommissionen, usw.)
- Genehmigung und Anpassung des nationalen Spielkalenders
- Entscheidung über die Einstufung von Spielern in der Verbandsrangliste
- Ausstattung des Sekretariats mit angemessenem Arbeitsmaterial

- Führung des Inventars im Verbandssekretariat
- Vorbereitung und Einberufung des Kongresses in Wasserbillig (02.04.2022)
- Vorbereitung und Einberufung des außergewöhnlichen Kongresses am 21.9.2022 in der Coque
- Vorbereitung und Einberufung des Kongresses in Sandweiler (01.04.2023)
- Abhalten der Generalversammlung der Fondation du Sport Pongiste (FSP) am 13.04.2022.
- Abhalten der außerordentlichen Generalversammlung der Fondation du Sport Pongiste (FSP) am 25.05.2022
- Vertretungen des Verbands bei offiziellen Anlässen

Im finanziellen Bereich

- Verwaltung der Verbandsfinanzen gemäß jenem vom Kongress für 2022 genehmigten Haushaltsplan
- Aufstellung jenes dem Kongress vorzulegenden Entwurfs des Haushaltsplans 2023
- Anträge und Abrechnungen betr. Subsidien an das Sportministerium, die ENEPS, das Sportlycée sowie den COSL
- Festlegung der Leistungsprämien sowie Berechnung und Auszahlung derselben an die NationalspielerInnen
- Festlegung der Entschädigungen als Rückvergütung für entstandene Kosten an die ehrenamtlichen Mitarbeiter im Verband

C.3. Reglemente und Statuten

Das Sekretariat der CdSR hat, im Auftrag des CD, die folgenden Punkte bearbeitet:

- Umsetzung der vom Kongress beschlossenen Änderungen in den Reglementen der FLTT
- Aktualisierung der „Statuten und Reglemente“
- Ausarbeitung und kontinuierliche Anpassung der „Reglementarischen Sonderbestimmungen zur Durchführung der TT-Mannschaftskompetitionen der Saison 2022-2023“
- Abänderung, Ergänzung und Neufassung bzw. Diskussion von Internen Reglementen:
 - IR 03 (Gebühren- und Entschädigungsordnung)
 - IR 04 (Strafskala)
 - IR 12 (Ausrichtung einer Verbands-TT-Kompetition durch einen TT-Verein).
 - IR 13 (Rechte und Pflichten der Kadermitglieder)
 - IR 14 (Kriterium – Critérium national)
 - IR 15 (Organisation eines Einzelturniers)
 - IR 18 (Bestimmung und Richtlinien zur Organisation der Mannschaftsspiele der Top-Mannschaftskompetitionen)
 - IR 22 (Performance-System und Verbands-Rangliste)

- IR 29 (Masters Cup):
Die Organisation des Masters Cups wurde für die Saison 22/23 ausgesetzt.
- IR 29A (Turnier-Grand-Prix)
- IR 30 (Beschriftungen im Rahmen von TT-Kompetitionen)
- IR 33 (Infektionsschutz und Hygiene-Konzept für TT-Aktivitäten)
- Auflösung der MFLTT bei der außerordentlichen Generalversammlung vom 21. September 2022 in der Coque
- Definitive Aufnahme der FLTT am 28. März 2022 in die Caisse de secours mutuels des sportifs (CSMS). Pit Oesch wurde zum Vertreter der FLTT bei der CSMS benannt.
- Bearbeitung, in Zusammenarbeit mit dem Sekretariat der CdA, der Anträge betr. die Beschriftungen auf dem TT-Spielmaterial (und insbesondere auf der Spielerkleidung) sowie betr. die Abweichung von den diesbezüglichen Bestimmungen in berechtigten Fällen

C.4. Lizenzverwaltung

- Festlegung der Höchstbeträge für nicht zurückerstattete Sportkleidung bei Transfers
- Bearbeitung der nationalen Transferanträge in der Sitzung der Meldekommission vom 9. Juni 2022
- Genehmigung eines Transfers auf Basis der Bestimmungen von Art. 3.2.241 der FLTT-Reglemente
- Berechnung der Zusatz-Transfer-Entschädigung auf Grundlage des Jugendfaktors.
- Behandlung von Einwänden zu eingereichten Vereinsforderungen
- Klärung der Spielberechtigung bei SpielerInnen, deren Wechsel an die Erfüllung von Vereinsforderungen gebunden war.
- Bearbeitung der Freigabebeanträge beim Wechsel in einen ausländischen Verein (Verband)
- Bearbeitung von Anträgen zur Doppelspielberechtigung (von Universitätsstudenten)

C.5. Nationale Wettbewerbe

- Durchführung eines Referendums bezüglich einiger Aspekte der Durchführung der Mannschaftsmeisterschaften
- Beschlussfassung zu Vorschlägen der CT zur Durchführung der Mannschaftswettbewerbe
- Festlegung des Programms für individuelle Wettbewerbe unter der Verantwortung der CS
- Einführung des DONIC-Summer-Cups
- Genehmigung bzw. Ablehnung von Spielsälen durch die CT und diesbezügliche Intervention bei Gemeindeverwaltungen bei Problemfällen.

- Bestimmung von Delegierten des CD für die Preisüberreichung bei sämtlichen nationalen Verbandswettbewerben (Nationale Individuelle Meisterschaften der Alterskategorien, Coupe de Luxembourg der Damen und Herren, AUDI League Finals, Mannschaftsmeisterschaft der Damen, Masters Cup Finals)

C.6. Zusammenarbeit Verband-Vereine

- Leider hat sich die Zahl der der FLTT angegliederten Vereine im letzten Jahr durch vom CD genehmigte Vereinsauflösungen bzw. Fusionen reduziert.
- Informationsversammlung mit den Vereinen betr. allgemeine Reglementänderungen zum Spielbetrieb (21. September 2022 in der Coque) in Kombination mit einem außergewöhnlichen FLTT-Kongress; die Annaaires wurden verteilt.
- Die Erstellung des Spielkalenders der AUDI League
- Im Hinblick auf den Spielkalender für die Mannschaftsmeisterschaft der Senioren wurde ein Referendum durchgeführt.
- Vergabe von Verbandsorganisationen an die Vereine
- Zusammenarbeit mit den Vereinen bei der Durchführung von Verbandsorganisationen. Der CD bedankt sich bei den Vereinen, die dafür gesorgt haben, dass die durchgeführten Wettbewerbe der FLTT unter hervorragenden sportlichen Bedingungen stattgefunden haben.
- Genehmigung der Termine für die Vereinsturniere
- Feierlichkeiten zu wichtigen Anlässen und Organisationen von Vereinen. Der CD wird die Einladungen der Vereine in Zukunft weiterhin gerne annehmen, falls die Termine dies zulassen.

C.7. China Table Tennis College Europe (CTTC-E)

Die FLTT arbeitet auch weiterhin eng mit dem China Table Tennis College Europe zusammen zur weiteren Entwicklung des Tischtennis in Europa sowohl auf sportlicher wie auch auf akademischer Ebene. Im Verwaltungsrat des CTTC-E sind von Seiten der FLTT Präsident André Hartmann als Mitglied sowie Guy Schmit als Financial Director vertreten.

Dabei wurden die sportlichen Aktivitäten des CTTC-E bis zum 31.12.2022 von FLTT-Sportdirektor Martin Ostermann in Zusammenarbeit mit dem Berater Xia Cheng koordiniert, wobei die sportlichen Projekte im Wesentlichen vom Verband durchgeführt werden. Seit dem 1. Januar 2023 und mit dem Ende der Tätigkeit von Martin Ostermann bei der FLTT wurde die Koordination der sportlichen, aber auch akademischen Aktivitäten des CTTC-E vom neuen FLTT-Sportdirektor Heinz Thews in Zusammenarbeit mit Xia Cheng gewährleistet.

Patrick Massen (Directeur Administratif der FLTT) übernimmt im Wesentlichen die administrativen Tätigkeiten.

Die Generalversammlung der CTTC-E fand am 11. Januar 2023 in der Coque und über Video-Konferenz statt.

Es fand eine Zusammenkunft mit dem Sportminister statt, bei der dieser dem CTTC-E die weitere Unterstützung ihrer Aktivitäten zusicherte.

Im Jahr 2022 konnte leider kein Lehrgang des CTTC-E organisiert werden. Für August 2023 ist aber wieder ein internationaler Lehrgang in Zusammenarbeit mit der ETTU geplant. Der für Frühjahr/Sommer 2023 geplante wissenschaftliche Kongress des CTTC-E wurde auf Herbst 2024 verschoben.

Was die wissenschaftliche Schiene im Rahmen des CTTC-E anbelangt, so wurde versucht den Kontakt zur LUNEX und zum LIHPS zu intensivieren, dies auch im Hinblick auf die Eröffnung der SPORTFABRIK in Differdingen am 25. November 2022.

C.8. Durchführung von Promotionsmaßnahmen für den TT-Sport

- Verleihung des Labels „Excellence“ für Vereine, die sich durch eine besondere Qualität in der Ausbildung von Jugendlichen auszeichnen; das Label gilt für 2 Jahre, danach verliert der Verein die Auszeichnung, falls keine entsprechenden Leistungen in diesem Zeitraum erzielt wurden; die Vereine erhalten Bons des FLTT-Sponsors DONIC.
- Im Jahr 2022 erhielten folgende Vereine dieses Label:

Berbuerg
Houwald
Hueschtert-Folscht
Lénger
Lëntgen
Recken
Union Lëtzebuerg

C.9. Ehrungen für verdienstvolle Ehrenamtliche und Sportler

- Für den Bénévole de l'Année 2019 hatte die FLTT mit Roland Altmann (DT Zéisseng), Claude Fisch (DT Lénger) und Guy Thill (DT Berbuerg) drei exzellente Kandidaturen vorgeschlagen bekommen und alle drei wurden ex aequo als Bénévole de l'Année der FLTT zurückbehalten. Da beim Sportministerium aber immer nur ein Kandidat vorgeschlagen werden kann, wurde Claude Fisch als ältester und „dienstältester“ Laureat als Kandidat der FLTT für den Bénévole de l'Année 2019 vorgeschlagen. Guy Thill und Roland Altmann sollten in den beiden folgenden Jahren dem Sportministerium vorschlagen werden.

Die Ehrung von Seiten der FLTT für alle 3 Kandidaten wurde bei Gelegenheit des ordentlichen Kongresses 2021 in Bascharage vorgenommen.

Wegen der Corona-Pandemie erfolgte die Ehrung für die offiziellen Kandidaten von 2019 von Seiten des Ministeriums erst am 3. Mai 2022 bei Gelegenheit einer offiziellen Feier in der COQUE, sodass Claude Fisch bei dieser Ehrung vom Sportminister ausgezeichnet wurde. Romain Sahr vertrat die FLTT bei dieser Gelegenheit.

Der Neuaufwurf für die Kandidaten der Jahre 2020 und 2021 wurde bisher ausgesetzt und steht immer noch aus.

D. ZUSAMMENARBEIT MIT INSTITUTIONELLEN UND ÖFFENTLICHEN PARTNERN

D.1. Zusammenarbeit mit dem Sportministerium

Das Sportministerium stellt auch weiterhin der FLTT einen ansehnlichen Teil der erforderlichen Finanzmittel zur Verfügung. Neben dem ordentlichen Subsidium, den außergewöhnlichen Subsidien für die Teilnahme an den wichtigsten internationalen Veranstaltungen beteiligt sich das Sportministerium an den Unkosten für die Kadertrainer und das administrative Personal.

Die FLTT gehört auch weiterhin zu den Verbänden, die im Rahmen des „Sport de Haut Niveau“ in den Genuss einer besonders substanziellen Förderung kommen.

Darüber hinaus unterstützte das Sportministerium die FLTT über das Nation Branding.

Die FLTT kann auch weiterhin auf die Infrastrukturen des INS für die Organisation von Kaderlehrgängen oder die Unterbringung von Teilnehmern bei den Internationalen Jugendmeisterschaften zurückgreifen. Die Vertreter der FLTT haben bei einer Zusammenkunft mit dem Sportminister am 22.02.2023 aber ihr Bedauern darüber zum Ausdruck gebracht, dass diese Möglichkeiten im Laufe der Zeit zunehmend eingegrenzt wurden (Nutzung des INS als Internat für das Sportlycée) und die Disponibilität für die Unterbringung von Sparringpartnern oder für Lehrgänge der FLTT und der CTTC-E immer weiter beschränkt wird.

Eine regelmäßige Zusammenarbeit mit dem Sportministerium ergibt sich aus der Beantragung von congé sportif für KaderspielerInnen, Trainer, Schiedsrichter und Funktionäre.

Die vom Sportministerium durchgeführte Aktion "Wibbel an Dribbel" fand vom 7.-13. Juli 2022 in der Coque statt. Dazu fand am 20. April 2022 eine Informationssitzung in der Maison des Sports statt, an der Rick Pommerell teilnahm. Das „Wibbel an Dribbel“ ist desweiteren vom 6.-12. Juli 2023 in der Coque geplant. Eine entsprechende Infoversammlung fand am 18. Januar 2023 statt, bei welcher Rick Pommerell die FLTT vertrat.

André Hartmann vertrat die FLTT beim Neujahrsempfang durch den Sportminister am 26. Januar 2023.

D.2. Zusammenarbeit mit der ENEPS

Die Zusammenarbeit mit der ENEPS war geprägt durch die Restrukturierung der Ausbildung und Fortbildung für Schiedsrichter, Trainer und administrative Mitarbeiter auf der Grundlage des neuen Règlement grand-ducal vom 20. Mai 2021 „relatif à la détermination et à l'organisation des formations des cadres techniques et administratifs pour les différentes formes d'activités sportives.“

Das neue Règlement grand-ducal sieht die Einrichtung „Commission des programmes“ vor, für die der CD Henri Dielissen und Romain Sahr als Vertreter der FLTT benannte. In der 1. Phase war es die Aufgabe dieser Kommission, ein Konzept für die globale Trainerausbildung sowie die Inhalte der Ausbildung auf 4 Stufen (formation de base, formation moyenne, formation avancée, formation supérieure) in Zusammenhang mit Experten auszuarbeiten.

Das Programm einer Trainerausbildung auf dem Niveau der formation avancée wurde erarbeitet. Aufgrund der Ausschreibung meldeten sich 11 Kandidaten.

Weite Teile der Ausbildung fanden bereits im Jahr 2022 statt, wobei auch ausländische Experten neben Heinz Thews als dem Verantwortlichen für das Konzept, Henri Dielissen und Peter Engel die Kurse geleitet haben.

Wie vom Règlement grand-ducal vorgesehen wurde eine „convention de coopération cadre“ ausgearbeitet und von dem Sportminister einerseits und der FLTT andererseits unterzeichnet.

Diese sieht die Durchführung weiterer Ausbildungslehrgänge, vor allem in den Bereichen LUXQF3 (cycle inférieur) und LUXQF4 (cycle moyen) in den nächsten Jahren vor.

Im Hinblick auf die Ausbildung im cycle inférieur wurde auch gleich als 1. Modul derselben eine Kids Coach Lehrgang geplant und in Rédange mit 18 Teilnehmern durchgeführt. Ein zweiter Kids Coach Lehrgang, der am 14. und 15. April in Berbuerg stattfindet, wurde bereits ausgeschrieben.

Im Bereich der Rekrutierung und Förderung von Kindern und Jugendlichen ist die Qualität der Betreuung darüber entscheidend, ob und wie die jungen SpielerInnen sich sportlich entwickeln und mit ihrem Verein identifizieren können. Deshalb möchte die FLTT dafür sorgen, dass alle, die an der Betreuung und TT-Ausbildung von Kindern und Jugendlichen interessiert sind, auch die entsprechende Ausbildung erhalten, die eine hohe Qualität des Trainings und der Betreuung garantiert. Dabei sind sowohl der Verband als auch die ENEPS als Institution der Trainerausbildung bereit, auf Anfragen seitens von Vereinen einzugehen und dezentral Ausbildungslehrgänge zu organisieren.

Das Ministerium hat bekanntlich ein neues Konzept für die Vergabe von Subsidien an die Vereine ausgearbeitet, das bereits 2017 Jahr in Kraft getreten war. Es sieht eine substanzielle Unterstützung der Sportvereine vor, diese ist aber in hohem Maße abhängig von der Gewährleistung eines qualitativ abgesicherten Trainings mit Trainern, die eine Qualifikation nachweisen können.

Das neue Règlement grand-ducal verpflichtet die von der ENEPS anerkannten Trainer zur Teilnahme an regelmäßigen Fortbildungsveranstaltungen, ansonsten ihr Statut verfällt. Die Commission des programmes hat deshalb auch erste Fortbildungsveranstaltungen geplant, die in den nächsten Wochen durchgeführt werden.

Deshalb ist die FLTT bestrebt, möglichst viele qualifizierte TrainerInnen auszubilden, die in einem veränderten gesellschaftlichen Umfeld fähig sind, die Betreuung von Kindern und Jugendlichen in den Vereinen zu übernehmen und zu gewährleisten.

Im Schiedsrichterbereich wurde im Herbst 2022 eine nationale Schiedsrichterausbildung begonnen (die theoretische Prüfung wurde bereits abgehalten und alle Kandidaten haben bestanden). Insgesamt sind 4 Kandidaten eingeschrieben, um nationale Schiedsrichter zu werden; ein weiterer Schiedsrichter konnte nach mehrjähriger Pause wieder aktiviert werden. Die Kandidaten sammeln derzeit erste Erfahrungen im Spielbetrieb, unter Anleitung erfahrener Kollegen; am Saisonende wird die praktische Prüfung durchgeführt werden. Trotz der Anstrengungen seitens des Verbandes, muss aber leider weiterhin ein Mangel an Schiedsrichtern – vor allem an jungen Kandidaten – festgestellt werden, sodass die Einsätze in Zukunft weiterhin nicht optimal organisiert werden können.

Die FLTT war auch bei der Remise des Brevets d'Etat am 16.11.2022 durch Camille Gonderinger vertreten.

D.3. Zusammenarbeit mit dem Sportlycée

Die Zusammenarbeit mit dem Sportlycée erfolgt auf der Grundlage eines Kooperationsabkommens. Dieses beinhaltet auch eine substantielle finanzielle Hilfe für die Durchführung von Lehrgängen und die Entlohnung von Trainern.

Die Zusammenarbeit mit den Verantwortlichen für die Klassen des Sportlycée umfasst u.a. folgende Aspekte:

- Meldung von TT-SpielerInnen für das Sportlycée
- die Organisation des "Centre de Formation" (CFTT) und der Koordination mit dem Sportlycée.
- Unterredungen und Kontakte zu den Verantwortlichen des SPORTLYCEE im Hinblick auf die Gestaltung des Centre de formation für TT und die Koordination von sportlichen und schulischen Aktivitäten im Sportlycée
- Zusammenarbeit mit den Verantwortlichen für jene TT-SpielerInnen, die im Rahmen des Programms „dual career“ unterstützt werden

Die FLTT ist darum bemüht, junge Nachwuchsspieler*innen frühzeitig in das Sportlycée einzugliedern. Diese Eingliederung ist sowohl für den Verband als auch für Sportler/Schüler und ihre Eltern von großem Vorteil im Hinblick auf die Koordination ihrer sportlichen und schulischen Entwicklung. Derzeit sind 15 Kadermitglieder der FLTT (11 Jungen, 4 Mädchen) im Sportlycée eingetragen.

D.4. Zusammenarbeit mit dem COSL

Eine enge Zusammenarbeit besteht zwischen dem Tischtennisverband und dem Sportdachverband, dem COSL. Diese Zusammenarbeit verläuft in Form von

- regelmäßigem Schriftverkehr
- Zusammenkünfte mit den Verantwortlichen des COSL zum Teil unter Beteiligung der Spieler*innen, die Mitglied des Elitekaders sind sowie zuständiger Privattrainer, dies vor allem auch im Hinblick auf die Olympischen Spiele in Paris 2024.
- Beteiligung an Informationssitzungen und Gesprächsrunden, zu denen der COSL die Fachverbände einlädt, so u.a. im Hinblick auf die European Games, die vom 21. Juni bis zum 2. Juli 2023 in Krakau (POL) stattfinden, und die Spiele der Kleinen Staaten, die vom 28. Mai bis zum 3. Juni auf Malta stattfinden
- André Hartmann vertrat die FLTT beim jährlichen COSL-Kongress, der am 17. März 2022 im Centre Culturel Paul Barblé stattfand. Beim diesjährigen Kongress, der am 25. März im Hall sportif Bridel stattfindet, ist die FLTT durch André Hartmann und Jean-Marie Linster vertreten.
- Das COSL-Spillfest des Jahres 2022 fand am 26. Mai 2022 auf Kockelscheuer statt. Da der DT Houwald die Durchführung des Tischtennis-Ateliers übernahm, nahm dieser auch an einer Informationssitzung am 2. Mai in der Maison des Sports teil.

Im sportlichen Bereich gehörten im Jahr 2022 folgende SpielerInnen den COSL-Kadern an:

- Herren-Nationalmannschaft
- Damen-Nationalmannschaft
- Elitekader: Eric Glod, Luka Mladenovic, Ni Xia Lian, Sarah de Nutte

- Promotionskader: Maël Van Dessel, Enisa Sadikovic

Am 27. Januar 2023 fand die Pressekonferenz zur Vorstellung der neuen COSL-Kader für das Jahr 2023 statt. Tessy Gonderinger wurde neu in den Elitekader aufgenommen während Gene Wantz ab 2023 im Promotionskader gefördert wird.

Es fanden im Jahr 2022 mehrere Sitzungen mit dem Sportdirektor des COSL Raymond Conzemius statt, um die COSL-Fördermaßnahmen sowie die einzelnen Projekte der FLTT-SportlerInnen in den COSL-Kadern zu besprechen.

Verbandsvertreter in Gremien des COSL

- * SCHMIT Guy - Mitglied der Finanzkontrollkommission
- * LINSTER Jean-Marie - Mitglied im Conseil Consultatif
- * SAHR Romain - Mitglied in der Commission Sportive A
- * DE NUTTE Sarah - Mitglied in der Commission des Athlètes

D.5. Zusammenarbeit mit dem LIHPS

Das LIHPS (Luxembourg Institute for High Performance Sports) ist ein wichtiger Partner im Bereich der physischen und mentalen Betreuung unserer Elitesportler*innen.

Auch in Fragen der Rehabilitation bei Verletzungen unserer Elitesportler*innen und der beruflichen Freistellung bietet das LIHPS wertvolle Hilfestellung an.

D.6. Zusammenarbeit mit der Coque

Die Zusammenarbeit mit der COQUE bestand vorwiegend aus den folgenden Aufgaben:

- Reservierung der Sportsäle und der Unterkunftsmöglichkeiten bei der Coque
- Verwaltung des TT-Materials in der COQUE
- Vorbereitung der Saaleinrichtung für die wichtigsten Veranstaltungen
- Vertretung der FLTT beim 20-jährigen Jubiläum der COQUE am 30.6.2022
- Vertretung der FLTT bei der Vorstellung und Diskussion der Jahresabschlussbilanz der COQUE. Dabei zeigte sich, dass die COQUE zunehmend von Verbänden (und Vereinen) für internationale Wettbewerbe gebucht werden und somit nicht allen Anträgen Rechnung getragen werden kann. Eigentlich bedürfte es für diese immer zahlreiche Anlässe mit hohen Standards einer Alternative zur COQUE.

D.7. Zusammenarbeit mit der Section des Sports d'Elite de l'Armée

Eric Glod, Luka Mladenovic und Sarah De Nutte gehören weiterhin der SSEA an. Auf Seiten der FLTT war bis zum 31.12.2022 in erster Linie der Sportdirektor Martin Ostermann zuständig für die regelmäßigen Kontakte zu den Verantwortlichen des SSEA.

D.8. Kontakte zu den internationalen Verbänden

- Vertretung bei den Kongressen des europäischen und internationalen Tischtennisverbandes (ETTU und ITTF).
 - Für den ordentlichen Kongress der ETTU am 20. August 2022 in München (GER) vertraten André Hartmann die FLTT vor Ort.
 - Beim außerordentlichen Kongress der ETTU am 6. Dezember 2022 in Amman (JOR) vertraten André Hartmann und Camille Gonderinger die FLTT über Video-Konferenz.
 - Beim ITTF-Kongress am 6. Dezember 2022 in Amman (JOR) waren ebenso André Hartmann und Camille Gonderinger als FLTT-Vertreter bestimmt worden. Beide wohnten dem Kongress über Video bei.
- Pol Pierret , der mit dem Gold Badge Umpire ausgezeichnet wurde, ist Mitglied des ETTU Umpires and Referees Committee.
- Der ehemalige Luxemburger Nationalspieler Pierre Kass wurde im Januar 2023 auf den Posten des Generalsekretärs der ETTU genannt.
- Andrea Bjurström wurde im Januar 2023 als Executive Assistant and Club Competition Manager genannt.
- Meeting mit dem Präsidenten der ETTU, dem Generalsekretär der ETTU Pierre Kass und Galia Dvorak betr. die Möglichkeit der Übernahme der Organisation von ETTU-Wettbewerben bzw. Lehrgängen in Luxemburg.
- Die FLTT wurde im Jahr 2022 mit ihrem Trainingsstandort Luxemburg ins „Network of European Training Centers“ bei der ETTU aufgenommen.
- Die FLTT ist Mitglied in der Francophonie Pongiste, sie wird auch mit einer Mannschaft (bestehend aus einem Spieler und einer Spielerin U21) bei den Jeux de la Francophonie vertreten sein, die vom 28. Juli bis zum 6. August in Kinshasa (Kongo) stattfinden.

D.9. Die Zusammenarbeit mit den Medien

Die Presse wurde regelmäßig und möglichst zeitnah durch Presse-Communiqués mit Informationen und Resultaten vom VS aus versorgt. Rick Pommerell erstellt die Mehrheit der Pressemitteilungen.

Seit Beginn der Saison übernimmt Ralf Greis die Aufgabe, der Presse im Vorfeld zu den Spielen in den höchsten Divisionen, und vor allem in der Audi League sowie der Pokalspiele eine Vorschau zuzustellen und über den Verlauf der Spiele zu berichten.

Mit Vertretern der Presse wurden Gespräche geführt zwecks einer verbesserten Darstellung der TT-Events und vor allem der AUDI League in der Presse.

Die FLTT nutzt mittlerweile die Möglichkeiten des Live-Streaming für wichtige nationale Veranstaltungen. Der CD dankt in diesem Zusammenhang Sportstreaming.lu und dem Team um Marc Burelbach für die ausgezeichnete Zusammenarbeit. Die Spiele der AUDI League werden in Verantwortung der Vereine übertragen und auf der Webseite des Verbandes verlinkt; dazu fand im Vorfeld der Saison am 30. 6.2022 mit den Vereinen der Nationale 1 eine Informationssitzung statt.

Bei der Awards Night 2022 von sportspress.lu belegte die Damen-Nationalmannschaft den 2. Platz, während bei der Wahl zur Sportlerin des Jahres das Damen-Doppel Ni Xia Lian und Sarah De Nutte zu den Sportlerinnen des Jahres gewählt wurden. Bei der Wahl zum Trainer des Jahres belegte Tommy Danielsson Platz 2.

D.10. Die Zusammenarbeit mit weiteren Partnern

- Die FLTT arbeitet mit Special Olympics Luxembourg und dem Luxembourg Paralympics Committee eng zusammen, sie unterstützt den Tischtennisport für die Mitglieder beider Verbände auf personeller und materieller Ebene. Die Zusammenarbeit mit Paralympics wurde anlässlich eines Treffens mit dem FLTT-Präsidenten noch einmal konkretisiert.
 - Beim offenen Samstagtraining in der COQUE ist Special-Olympics auch mit verschiedenen Spielern vertreten.
 - Spieler des Luxembourg Paralympic Committee wurden in FLTT-Lehrgänge und Kadertrainings integriert.
 - Die FLTT steht des Weiteren bei Bedarf auch Paralympics bei der Meldung von Tischtennisspielern für internationale Para TT-Turniere zur Verfügung, sollte eine solche Meldung über den Verband erfolgen müssen.
- Jean-Marie Linster fungierte als Delegierter der FLTT bei Special Olympics und dem Luxembourg Paralympic Committee.
- Mit der LASEP arbeitet die FLTT zusammen im Interesse der Förderung des TT im Schülerbereich. Diese Zusammenarbeit konkretisiert sich bei der Organisation des jährlichen „Dëschtennis-Festes“. Dieses fand am 15. November 2022 in Mersch statt.
- Beteiligung an einer Promotionsaktion für Rückschlagspiele am 10.5.2022 in Strassen
- Für TT als Schulsport im Bereich der Sekundarschüler ist bekanntlich die LASEL zuständig. Auch mit der LASEL besteht eine enge Zusammenarbeit. Die LASEL-Meisterschaften für lizenzierte Spieler*innen fanden am 10. November statt.
- In Zusammenarbeit mit weiteren Sportverbänden (FLH, FLBB, FLF, FLVB) finden weiterhin regelmäßige Sitzungen mit diesen Verbänden statt um verbandsübergreifenden Themen und Probleme zu besprechen, um Lösungsansätze zu entwickeln, die ggf. dem Sportministerium und COSL unterbreitet werden können.

E. SPORTLICHER BEREICH: TEILNAHMEN UND ORGANISATIONEN

E.1. Nationale Wettbewerbe

Nach drei Saisons, die durch die Unwägbarkeiten der Corona-Pandemie geprägt waren, konnten bis zum jetzigen Zeitpunkt in der Saison 22/23 alle vorgesehenen Wettbewerbe, sowohl im Bereich der Mannschafts- als auch der Individualwettbewerbe wie vorgesehen durchgeführt werden. Nachdem auch 2022 bei den Individuellen Meisterschaften keine Doppel ausgetragen werden könnten, dürfte nun zum ersten Mal seit 2020 das komplette Programm der Individuellen Meisterschaften sowohl in den Einzel- und Doppelwettbewerben der Klassementkategorien als auch der Alterskategorien gespielt werden.

- Planung und Organisation der nationalen Wettbewerbe zum Teil in Zusammenarbeit mit Vereinen (Pokalkompetitionen, Loterie Nationale Cup Finals, Landesmeisterschaften der Alterskategorien, Masters-Cup)
- Zur Planung der Spiele in der Nationale 1 fand im Vorfeld der Saison am 30. 6.2022 mit den Vereinen der Nationale 1 eine Informationssitzung statt.
- In den Mannschaftsmeisterschaften konnten auch wieder Doppel ausgetragen werden, nachdem diese in den letzten Jahren wegen der Corona-Pandemie ausgesetzt waren.
- In der unteren Division wurde das Schweizer System eingeführt, um damit den zahlreichen Forfaits entgegenzuwirken.
- In Bezug auf die Alterskategorien wurde die Alterskategorie der Préminimes aufgeteilt in Benjamins und Poussins, sodass im Jahr 2022 zum ersten Mal Landesmeisterschaften nach dieser neuen Struktur der Alterskategorien stattfanden. Nach der Verlegung des geplanten Kriteriums mit einer Aufteilung nach Benjamins und Poussins in den Herbst hinein (wegen Hitzewelle im Juni 22) fand das Kriterium für Préminimes zum zweiten Mal mit einer Aufteilung nach Benjamins und Poussins am 11. September 2022 statt.
- Die Business Trophy musste erst einmal verschoben werden, soll aber noch in der laufenden Saison nach Ende der Mannschaftsmeisterschaft nachgeholt werden.

E.2. Organisation von internationalen Wettbewerben

- Die Internationalen Jugendmeisterschaften von Luxemburg wurden vom 10.-12. Juni 2022 in der Coque ausgetragen. Wir danken denjenigen, die mit ihrer Spende für das Comité de Patronage und das Comité d'Honneur zur Finanzierung dieser Veranstaltung beigetragen haben. Ein Sonderheft des BIO zu den IJM wurde veröffentlicht.
- Für Juni 2023 (9.-11. Juni 2023) laufen die Vorbereitungen, mit neuem verändertem Modus.
- Am 15. und 16. Oktober organisierte die FLTT in Zusammenarbeit mit dem DT Helleng die Spiele in der Qualifikationsgruppe für die 2. Runde in der Qualifikation für die Mannschafts-EM. Dabei standen sich Luxemburg, Bulgarien und Israel gegenüber. Ein besonderer Dank geht an den DT Helleng für die gute Organisation des Wochenendes.
- Einen großen organisatorischen Aufwand bedeutete die Vorbereitung und Durchführung des entscheidenden Spiels in der Qualifikation für die EM bei den Damen gegen Österreich am 19. Dezember in der COQUE. Dieser Aufwand hat sich aber geholt, die Zuschauerkulisse hat gestimmt, die Organisation war hervorragend und die Damenmannschaft hat sich dafür mit einem grandiosen Erfolg bedankt.
- Die FLTT organisiert das letzte Spiel in der Qualifikationsrunde für die Damen-Mannschafts-EM am Donnerstag, dem 23. März in der COQUE.
- Der CD diskutierte die Möglichkeit die Organisation internationaler ETTU-Veranstaltungen in den nächsten Jahren zu übernehmen (TOP16, Europa-Qualifikation für die Olympischen Spiele, WTT-Turniere).

Es sei allen gedankt, die bereit waren, bei der Organisation der FLTT-Veranstaltungen sowohl im nationalen als auch im internationalen Bereich zu helfen, beim Einrichten des Saals, bei der Buvette, beim Transport usw.

Ohne die Hilfe dieser Freiwilligen sähe sich die FLTT gezwungen, das Programm der Organisationen einzuschränken und auf Kandidaturen für internationale Wettbewerbe zu verzichten.

E.3. Kaderbereich

- Für den Erwachsenenbereich waren Sportdirektor Martin Ostermann (bis zum 31.12.2022) und der beigeordnete Sportdirektor Peter Engel zuständig. Der CD dankt im Namen der FLTT und aller Kaderrspieler*innen Martin Ostermann für seinen langjährigen Einsatz in einer für die FLTT auf vielen Ebenen im internationalen Bereich sehr erfolgreichen Zeit.
- Ab dem 1. Januar 2023 übernahm Heinz Thews die Position des Sportdirektors. Tommy Danielsson stand für Betreuungs- Trainer- und Coaching-Aufgaben im Damenbereich zur Verfügung.
- Im Trainerstab kümmerten sich Verbandstrainer Dragos Olteanu und Mirko Habel zusammen mit den Honorartrainern um die Entwicklung und Förderung der jüngsten SpielerInnen im B- und C-Kader durch das wöchentliche Training, Lehrgänge und internationale Wettbewerbe.
- Mirko Habel, bis zum 15.8.2022 Honorartrainer der FLTT, übernahm ab dem 16.8. die Tätigkeit als vollamtlicher Verbandstrainer der FLTT.
- Philippe Moulin stand dem Verband neben seiner Tätigkeit als Honorartrainer als Zuständiger für die Koordination des Trainings und der Wettbewerbe im Jugendbereich zur Verfügung.
- Claude Collé, Mirko Habel (bis zum 15.8.22), Johannes Horsch, Christian Kill, Cheng Xia und Patrick Rittel beteiligten sich als Honorartrainer an den wöchentlichen Trainings und an Lehrgängen, die in den Ferienzeiten angeboten werden konnten, sowie an den wöchentlichen Trainings für die Jugend.
- Genehmigung der Zusammenstellung der Kader
- Genehmigung des Trainingsprogramms
- Genehmigung des internationalen Wettkampfprogramms unter Beachtung der Termine für nationale Wettbewerbe
- Beantragung von Sporturlaub beim Sportministerium
- Eric Glod, Luka Mladenovic und Sarah De Nutte sind weiterhin Mitglied der Elitesportsektion der Armee. Dies erlaubt ihnen sich quasi ausschließlich ihrer sportlichen Entwicklung zu widmen.
- Sarah Meyer, die für die FLTT an 5 Jugend-Europameisterschaften teilgenommen hat, hat sich im Laufe der Saison aus dem A-Kader zurückgezogen. Ihr sei für ihren langjährigen Einsatz gedankt.
- Sondermaßnahmen zur Förderung von Maël van Dessel im Sportlycée bzw. Atert Lycée Redange im Rahmen des „dual career“. Weitere Mitglieder des Jugendkaders sind teilweise von Unterrichtspflichten befreit, damit sie die damit freigewordene Zeit für intensives Training nutzen können.
- Den Mitgliedern einer Aufbaugruppe für talentierte junge SpielerInnen wurden Lehrgänge bzw. Trainings in den Ferienzeiten bzw. regelmäßig an einem Wochentag (am Mittwoch in Lintgen) angeboten.

- Im Zuge von Dezentralisierungsbestrebungen funktionierten Regionalgruppen für talentierte Kinder und Jugendliche an folgenden Wochentagen und an folgenden Orten:
 - Mittwoch: Gruppe Lëntgen
 - Gruppe Lënster
 - Freitag: Gruppe Wëntger
- Zur Erhöhung der Trainingsintensität und –qualität wurden ausländische Sparringpartner zu Lehrgängen und Trainings eingeladen.
- Verschiedenen Vereinsspieler*innen, die nicht einem FLTT-Kader angehören, wurde die Gelegenheit gegeben, an Trainings des Verbands teilzunehmen.
- Die CCF versuchte die Kontakte zu den Eltern zu pflegen, dies durch Rund- und Informationsschreiben. In der Coque unter Leitung des CCF-Präsidenten eine Versammlung mit den Eltern des B- und C-Kaders statt.

E.4. Initiativen zur Förderung des TT bei Anfängern und Jugendlichen

- In den Sommerferien wurden vereinsoffene Lehrgänge angeboten, um auch für Nicht-Kader-Mitglieder und Anfänger Trainingsmöglichkeiten zu bieten.
- Am 5. und 6. Januar wurde ein Regionallehrgang in Rédange angeboten. Angesichts des großen Erfolgs dieser Initiative wird ein vergleichbarer Lehrgang am 14. und 15. April in Berbuerg für Interessenten angeboten.
- Ein Training am Samstagmorgen in der COQUE stand allen Kindern und Jugendlichen frei.
- Beteiligung am Wibbel an Dribbel (7.-13.7.2022) in der COQUE

E.5. Teilnahme an internationalen Wettbewerben

- Mannschafts-Weltmeisterschaften in Chengdu, China (30.09.-10.10.2022)

Konnte man die Leistungen der Damennationalmannschaft schon als historisch, einmalig. Unglaublich bezeichnen, so konnte die Damenmannschaft diese Leistungen aus der rezenten Vergangenheit noch überbieten, sodass Wörter zu deren Einschätzung ausgehen.

Dabei war eine Teilnahme unserer Damennationalmannschaft an dieser WM im corona-geplagten China lange Zeit ungewiss und es bedurfte schier unglaublicher Anstrengungen, bis schlussendlich eine Beteiligung doch abgesichert werden konnte.

Vor Ort übertrumpften dann unsere Damen alle Erwartungen und belegten in der Welthierarchie mit dem Vordringen ins Achtelfinale den 9. Platz.
- Einzel-Europameisterschaften in München, Deutschland (13.-21.08.2022)

Bei den Einzel-Europameisterschaften bestätigten Sarah De Nutte und Xialian Ni eindrucksvoll, dass sie im Doppel zur Weltspitze gehören, konnten sie doch nach ihrer Bronzemedaille bei der WM auch bei der EM die Bronzemedaille gewinnen. Durch ihr Vordringen bis zum 1/8-Finale qualifizierten sich Xialian Ni und Luka Mladenovic für den Mixed-Wettbewerb bei den European Games in Warschau, während Xialian Ni sich für das Damen Einzel der European Games dank ihres Vordringens bis ins 1/16-Finale qualifizieren konnte.

➤ Europe-Top-16-Cup in Montreux, Schweiz

Dieses Turnier, für das Ni Xia Lian aufgrund ihrer Platzierung in der Europarangliste qualifiziert ist, fand am 25. und 26. Februar 2023 in Montreux statt. Wie bereits im Vorjahr schied Xialian Ni erst im Viertelfinale aus.

➤ EM-Qualifikation der Damen

Die Damen konnten in der EM-Qualifikation gleich 3 überragende Siege feiern. In Serbien feierte die Mannschaft mit Ni Xia Lian, Sarah De Nutte, Tessy Gonderinger und Ariel Barbosa einen 3-1-Erfolg. Im Heimspiel am 19. Dezember 2022 konnte gegen den Gruppenfavoriten Österreich ein weiterer 3-1-Erfolg eingefahren werden, das gleiche Resultat gelang unseren Damen dann sogar am 2. Februar 2023 beim Rückspiel in Stockerau. Am 23. März steht das letzte Spiel der Damen in der Coque gegen Serbien auf dem Programm, wobei die FLTT-Damen sich jetzt bereits den ersten Gruppenplatz und die Qualifikation für die EM in Malmö im Herbst 2023 gesichert haben.

➤ EM-Qualifikation der Herren am 15./16. Oktober 2022 in Frisange

Die Herrennationalmannschaft konnte sich mit zwei Siegen gegen Bulgarien und Israel im Stage 1 der EM-Qualifikation am 15. und 16. Oktober in Frisange durchsetzen und qualifiziert sich als Gruppensieger für das Stage 2, welches im Mai 2023 in Kroatien ausgetragen wird. Maël Van Dessel konnte bei seinen beiden ersten Nationalmannschaftseinsätzen im Erwachsenenbereich seine beiden Einzel gleich für sich entscheiden.

➤ Jugend-EM in Belgrad, Serbien (06.07.-15.07.2022)

Bei den Jugendeuropameisterschaften haben die Junioren eine gute Platzierung erzielt (Platz 21 von 37), bei einer Bilanz von 4 Siegen (Bulgarien, Zypern, Slowenien, Finnland) und 2 Niederlagen (Serbien, Griechenland).

Die U19-Mädchen belegten bei einer positiven Bilanz von 4 Erfolgen (Bulgarien, Finnland, Schottland, Österreich) und 2 Niederlagen (Niederlande, Estland) Rang 31. Dabei konnten sie die bulgarische Mannschaft, die im Schlussklassement Rang 20 belegte, mit 3-2 schlagen.

Die Cadets belegten bei einer ausgeglichenen Bilanz (Erfolge gegen Malta, Moldawien, Slowenien und Niederlagen gegen Serbien, England und Bosnien-Herzegowina) Platz 32.

In den Doppelwettbewerben standen 3mal FLTT-Vertreter*innen im Achtelfinale. Zweimal erreichte Enisa Sadikovic bei den Cadets das Achtelfinale, während Maël Van Dessel zusammen mit seinem belgischen Partner bei den U19 mit einer 2-3 Niederlage das Viertelfinale knapp verpasste.

Im Einzel drang Enisa Sadikovic am weitesten von den Luxemburgern vor, sie schied in der Runde der besten 32 aus.

F. FINANZEN

F.1. Allgemeines

Siehe hierzu die Jahresabschlussbilanz 2022, welche bei Gesamt-Einnahmen von 1'091'770 EUR und Gesamt-Ausgaben von 1'108.380 EUR mit einem Jahresverlust von 16'610 EUR abschließt.

F.2. Sponsoren und Partner

Mit den aktuellen und weiteren potenziellen Sponsoren und Partnern fanden Unterredungen statt, die die Zusammenarbeit zwischen Sponsor und Verband betrafen. Die FLTT legt größten Wert darauf, öffentlichkeitswirksame Maßnahmen im Interesse seiner Sponsoren zu treffen, um die Außendarstellung der Tischtennisportart stets nachhaltig zu verbessern.

„LuXembourg“ (Nation Branding)

Seit der EM 2017 in Luxemburg besteht eine Partnerschaft mit der Regierung im Hinblick auf das „Nation Branding“. Durch die zahlreichen Teilnahmen der Kaderspieler bei Wettkämpfen im Ausland, dies sowohl im Erwachsenen- als auch im Jugendbereich, kann die FLTT im Wesentlichen dazu beitragen, den Bekanntheitsgrad der Marke „LuXembourg“ im Ausland zu erhöhen.

AUDI

Seit dem 1. September 2021 ist AUDI Premium Sponsor und Hauptsponsor der FLTT. Bereits seit 2018 zählt AUDI zu den wertvollen Partnern und Sponsoren der FLTT. AUDI hält die Namensrechte an der National League, der AUDI League. Der aktuell gültige Vertrag mit AUDI läuft im Spätsommer 2023 aus, Gespräche im Hinblick auf eine Verlängerung sollen im Frühjahr geführt werden.

Banque Raiffeisen

Die „Banque Raiffeisen“ ist seit 2012 ein sehr wichtiger Partner für die FLTT. Der Ende 2020 verlängerte Vertrag läuft noch bis Ende 2023, eine Verlängerung wird angestrebt.

CK Konica Minolta

Der Vertrag mit der Firma „CK Konica Minolta“, der u. a. die Zurverfügungstellung von Kopier- und Faxgeräten begreift, erlaubte dem Verband auch im Jahr 2022 seine administrativen Unkosten erheblich zu begrenzen. „CK Konica Minolta“ stellt zudem dem Verband anlässlich von größeren Verbandsorganisationen audio-visuelles Material gratis zur Verfügung. Der Vertrag läuft bis Ende 2023, eine Verlängerung darüber hinaus wird angestrebt.

Donic

Die Firma "Donic" ist seit dem Jahre 2002 exklusiver Ausrüster für Tischtennismaterial der FLTT. Der Ausrüstervertrag begreift die Bereiche Sportkleidung für unsere Nationalmannschaften, Tischtennistische und dazugehörige Accessoires sowie Bälle. Der aktuelle Vertrag läuft noch bis Ende 2025.

Foyer

Mit Foyer konnte eine neue Partnerschaft bereits im März 2022 über mehrere Jahre abgeschlossen werden. Die FLTT freut sich, auf einen wichtigen Partner im Versicherungsbereich zurückgreifen zu können. Foyer übernimmt das Title Sponsoring („Foyer National Championships“) der nationalen individuellen Meisterschaften (Seniors, Jugend) ab 2022.

Loterie Nationale

Bei der seit 2013 bestehenden Partnerschaftsvereinbarung übernimmt die „Loterie Nationale“ das Titlesponsoring der Pokalkompetitionen, dies insbesondere auch bei den „Loterie Nationale Cup Finals“, welche am 4. und 5. Februar 2023 in der Coque ausgetragen wurde. Die FLTT bedankt sich für die zusätzliche finanzielle Unterstützung.

Source Beckerich

Mit Source Beckerich konnte die partnerschaftliche Verbindung fortgeführt werden, die dem Verband erlaubt im Laufe der Saison Wasser für die Teilnehmer an den Internationalen Jugendmeisterschaften von Luxemburg sowie bei anderen größeren Turnieren gratis zu beziehen.

Voyages Emile Weber

Seit etlichen Jahren besteht ein Sponsor- und Partnerschaftsvertrag mit dem Bus- und Reiseunternehmen "Voyages Emile Weber". Diese Partnerschaftsvereinbarung erlaubt dem Verband, nebst dem Erhalt einer bedeutenden finanziellen Unterstützung seine Auslandsfahrten zu günstigen Bedingungen zu buchen bzw. Minibusse zu mieten. Die FLTT dankt seinem Sponsor, dass der Vertrag zu Beginn 2022 trotz widriger wirtschaftlicher Bedingungen um 3 Jahre verlängert werden konnte.

Der Verband bedankt sich bei all seinen Sponsoren und Partnern, die ihn in der vergangenen Saison finanziell und/oder materiell unterstützt haben. Ohne die finanzielle Hilfe seiner Gönner und Sponsoren könnte ein Verband wie die FLTT seine zahlreichen Aktivitäten, insbesondere im Bereich des Verbandskaders, nicht mehr aufrechterhalten bzw. durchführen.

Tätigkeitsbericht Verbandsgericht 2022

Das Verbandsgericht setzte sich aus folgenden Mitgliedern zusammen :

SCHILTZ Paul	DT Beetebuerg/Peppeng	Präsident
KOEHLER Luc	DT Diddeleng	Sekretär
DELL Francis	DT Biissen	Mitglied
FREYLINGER Georges	DT Lëntgen	Mitglied
HERSCHBACH Tom	DT Miedernach	Mitglied
ENGEL Laurent	DT Zéisseng	Ersatzmitglied (ab 01.06.2022)

Für den Kongress sind austretend :

DELL Francis – FREYLINGER Georges - SCHILTZ Paul

Anzahl der Sitzungen : 3

Anwesenheitsliste :

SCHILTZ Paul	3/3
KOEHLER Luc	3/3
DELL Francis	3/3
FREYLINGER Georges	3/3
HERSCHBACH Tom	2/3
ENGEL Laurent	1/2

Folgende Fälle wurden vom Verbandsgericht behandelt :

- Abwesenheit beim ordentlichen Kongress
- Abwesenheit beim ausserordentlichen Kongress
- Verspätete Antwort auf das Referendum
- Nicht Teilnahme am Referendum
- Ungebührliches oder unsportliches Benehmen während eines Spiels

Das Verbandsgericht sprach eine Spielsperre auf Bewährung aus

Zu den Sitzungen wurden insgesamt 10 Verbandsmitglieder eingeladen.

Das Verbandsgericht verhängte Geldstrafen in Höhe von 2.115,00 €.

Für das Verbandsgericht

Luc Koehler, Sekretär

Tätigkeitsbericht Berufungsrat 2022

Der Berufungsrat setzt sich aus folgenden Mitglieder zusammen :

Guy THILL	DT Berbuerg	Präsident
Claude STEBENS	DT Bech-Macher	Sekretär
Guy BALTES	DT Groussbus-Mäerzeg	Del. Statutenkommission
Alain FICKINGER	DT Nidderkärleng	Mitglied
Winfried SCHULZ	DT Gréiwemaacher	Mitglied
Yves SCHOLTES	DT Lenneng	Ersatz-Mitglied
Michel WOLTER	DT Lénger	Ersatz-Mitglied

Für den Kongress sind austretend:

Guy THILL – Guy BALTES – Winfried SCHULZ – Michel WOLTER

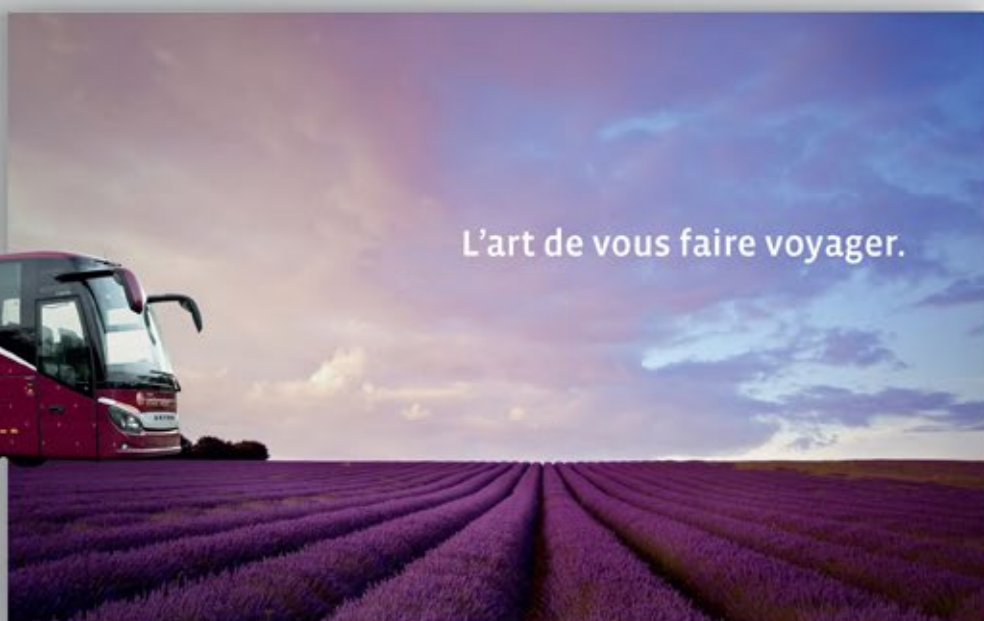
Der Berufungsrat musste nicht tagen in dem betr. Jahr.

Für den Berufungsrat,

Claude STEBENS



voyages
emile weber
éischtklasseg reesen



EMILE WEBER





KLASSEMENTSLESCHTEN 2022 - 2023

Nr. 27

Fir dës Klassementslëscht sinn d'Resultater vun deenen hei ënnendrun opgelëscht Kompetitiounen mat berücksichtegt ginn		Datum, vun deem un déi nei Klassementer gëllen
Datum (Spilltermin)	Kompetitioun a Spilldag	
2023-03-11/12 (ZM)	MM : SEN N-3.1 & N-3.2	2023-03-16
2023-03-11 (ZM)	MM : SEN S-2.6	
2023-03-11 (ZM)	MM : CAD C-3.2	
2023-03-12 (ZM)	Veräinstournoi : Nospelt	

All Spiller deen op dëser Klassementslëscht steet, muss vun deem **Datum** un deen der Faarf lénks nieft sengem Numm entsprécht, vu sengem Veräin mat sengem **neie Klassement** (1) an de Veräinsekippen agesat ginn an (2) fir déi individuell Kompetitiounen (Veräinstournoi, Kriteriumen, Landes- a Regional-Meeschterschaften) ageschriwwen ginn.

Veräin	Spiller (NUMM a Virnumm)	vun	↗↘	op	+ / -	Erfallsdatum
	Bartreng	GERBER Christophe	C1	↗	B3	2023-03-15
	Biekerech	LEICHTENBERG Benoît	B1	↘	B2	2023-03-15
	Biissen	HELBECQUE Mathis	C3	↗	C2	2023-03-15
	Biwer	NILLES Alice	C3	↗	C2	2023-03-15
	Biwer	THEIS Kevin	C3	↘	D1	2023-03-15
	Briddel	WALIGORA Franciszek	C1	↗	B3	2023-03-15
	Buerglënster	PENYO Christian	C2	↗	C1	2023-03-15
	Diddeleng	AREND Loris	A3	↘	B1	2023-03-15
	Eiter-Waldbr.	ZIMMER Thierry	B3	↘	C1	2023-03-15
	Esch Abol	NGUYEN Duy Bao Chau	D3	↗	D2	2023-03-15
	Ettelbréck	KIEFFER Dominique	B1	↗	A3	2023-03-15
	Féngg	MUSIC Sanel	C1	↗	B3	2023-03-15
	Fluessweiler	GRIES Roger	C2	↗	C1	2023-03-15
	Fluessweiler	IRTHUM Pit	C3	↗	C2	2023-03-15
	Groussbus-M.	STEICHEN Liz	D3	↗	D2	2023-03-15
	Habscht	BINTZ Jean	C1	↘	C2	2023-03-15
	Helleng	GILLES Fernand	C2	↘	C3	2023-03-15
	Houwald	DENAUW Léo	C2	↗	C1	2023-03-15
	Houwald	DUGUÉ Manon	C3	↗	C2	2023-03-15
	Houwald	REISEN Vasco	B3	↗	B2	2023-03-15
	Houwald	SZARZYNSKI Michel	C1	↗	B3	2023-03-15
	Hueschtert-F.	DUPONT Zoé	D2	↗	D1	2023-03-15
	Lenneng	HOESER Tom	C2	↗	C1	2023-03-15
	Lënster	MOOTZ Isabelle	B3	↘	C1	2023-03-15
	Lëntgen	THEISEN Philip	B2	↗	B1	2023-03-15
	Miedernach	PETRY Paul	B2	↘	B3	2023-03-15
	Mondorf	ROLLMANN Francis	B2	↘	B3	2023-03-15
	Nidderkäerjeng	DAWIR Marc	D2	↗	D1	2023-03-15
	Nidderkäerjeng	FICKINGER Kevin	B1	↗	A3	2023-03-15
	Nidderkäerjeng	RUWET Jean-Marie	C1	↘	C2	2023-03-15
	Nospelt	DUPREL Christian	C1	↘	C2	2023-03-15
	Nospelt	HENDRIKS Lenny	C3	↗	C2	2023-03-15
	Nospelt	SCIBERRAS Maximillian	D3	↗	D2	2023-03-15
	Osper	SPLICKS David	D3	↗	D2	2023-03-15
	Ouljen	GROS Patrick	C3	↘	D1	2023-03-15



KLASSEMENTSLESCHTEN 2022 - 2023

Nr. 27

	Veräin	Spiller (NUMM a Virnumm)	vun	↕	op	+ / -	Erfallsdatum
	Recken	KRAUS Ben	B3	↕	C1		2023-03-15
	Recken	STAICU Razvan-Mihail	D1	↕	C3		2023-03-15
	Sandweiler	LAURENT Guillaume	D3	↕	D2	+1,0	2023-03-15
	Sandweiler	MARTENS Christophe	D1	↕	C3		2023-03-15
	Schëffleng	OBERBILLIG Gilles	C3	↕	C2		2023-03-15
	Union	LAIR Sandro	D2	↕	D1		2023-03-15
	Union	ORLYGSSON Viktor	B1	↕	B2		2023-03-15
	Viichten	RECKEN Kevin	C2	↕	C1		2023-03-15
	Wëntger	POST Robert	C2	↕	C1		2023-03-15
	Wëntger	REMY Daniel	C1	↕	C2		2023-03-15
	Wëntger	SCHWEICH Max	D2	↕	D1		2023-03-15
	Zolwer	AJDARPASIC Jasmin	D3	↕	D2		2023-03-15

Reklamatioune wat eng Klassementslëscht ugeet mussen **spéitstens den Dag no der Verëffentlechung** vun deeër betreffender Lëscht un d'Commission Technique geschéckt ginn (ralgreis@pt.lu).

No deem hei virdru festgeluegten Termin gëllen déi nei Klassementer als definitiv vum Veräin acceptéiert.



ORDNUNGSGEBÜHREN 2022/2023**S**

Bezeichnung	Komp.	J Komp.	M Nr.	Club	Éq.	Name & Vorname	Tarif (€)
104-c • Datenerfassung im Intranet: Kapitän							
11.03.2023	CH SEN	S-2.6	247	Nidderkäerjeng	6		5,00 €
106-b • Spielleiter: nicht vorschriftsmäßig							
11.03.2023	CH SEN	S-2.6	208	Housen	6		10,00 €
107-b2 • Kapitän (JEU): nicht vorschriftsmäßig							
11.03.2023	CH CAD	C-3.2	310	Stroossen	1		1,50 €
152-b • Indiv. Gesamt-Forfait							
11.03.2023	CH SEN	S-2.6	230	Eiter-Waldbr.	6	CAYE Yana	10,00 €
			128	Gilsdref-V.	1	GREISCH Lucien	10,00 €
			101	Lëntgen	2	MORO Edgar	10,00 €
			11	Nidderkäerjeng	1	LAMARRE Jean-Louis	10,00 €
			11	Nidderkäerjeng	1	GEORGES Steven	10,00 €
			171	Lëntgen	4	NTEH Emmanuel	10,00 €
			161	Fénggeg	5	FREYLINGER Gérard	10,00 €
			106	Rued	2	STAMMET Annick	10,00 €
			13	Houwald	2	MEYER Sarah	10,00 €
			13	Houwald	2	STÜRMER Julien	10,00 €
			13	Houwald	2	MIKALASKAS Karolis	10,00 €
			13	Houwald	2	MARKOVSKI Ian	10,00 €
			15	Berbuerg	2	ZEIMES Ronny	10,00 €
			15	Berbuerg	2	BREDIMUS Marcel	10,00 €
			166	Sandweiler	2	RISCH Joé	10,00 €
			183	Nacher	2	MARX Julie	10,00 €
			134	Mamer	1	WEBER Daniel	10,00 €
			157	Kordall	2	DOLISY François	10,00 €
			348	Houwald	5	ZHOU Eddie	10,00 €
			133	Fénggeg	3	KARDJOE-WAGHIE Jonathan	10,00 €
			302	Nouspelt	1	CAMMAROTA Daniel	10,00 €
			108	Ierpeldeng	1	STEPHANY Fränk	10,00 €
			108	Mondorf	1	MECHOUET Karim	10,00 €
			309	Berbuerg	1	BUTTINI Joëlle	10,00 €
153-b • Doppeleinsatz							
11.03.2023	CH SEN	S-2.6	118	Recken	4	SCHOELLEN Frank	10,00 €
			11	Diddeleng	1	STEPHANY Loris	10,00 €
			2	Lénger	1	SAHR Aaron	10,00 €
			117	Bartreng	2	RAUCHS Pit	10,00 €
			105	Wëntger	1	BERTEMES Daniel	10,00 €
			125	Mäertert	1	STEFANETTI Jean-Paul	10,00 €
			125	Meechtem	2	HIERZIG Pierre	10,00 €
	CH CAD	C-3.2	324	Housen	2	ZEH Fynn	10,00 €

ORDNUNGSGEBÜHREN 2022/2023**S**

Bezeichnung	Komp.	J Komp.	M Nr.	Club	Éq.	Name & Vorname	Tarif (€)
155-a • Mannschafts-Forfait: Meldung > 30 Std. vor Sp-Beginn							
11.03.2023	CH SEN	S-2.6	242	Miedernach	3		
			239	Fénggeg	8		
	CH CAD	C-3.2	346	Mondorf	3		
			322	Groussbus-M.	2		
			343	Fénggeg	2		
155-b • Mannschafts-Forfait: Meldung > 6 Std. vor Sp-Beginn							
11.03.2023	CH SEN	S-2.6	222	Helleng	4		15,00 €
			221	Bech-Maacher	4		15,00 €
	CH CAD	C-3.2	352	Bäerdref	3		15,00 €
			330	Diddeleng	4		15,00 €
			354	Iechternach	1		15,00 €
161-c • Teilnahme Spieler in Mannschaft: Médico nicht OK							
11.03.2023	CH CAD	C-3.2	336	Wolz	1	CARVALHO MOTA Simao	20,00 €

ZM | CH CAD 3.2

2023-03-11

162 Falsche Zusammensetzung oder Aufstellung einer Mannschaft

161-c	Unberechtigte Teilnahme: fehlende Médico-Kontrolle	MSp Nr.	165	Korrektur jener vom 'Fehler' betroffenen MSp-Resultate	RESULTAT des MSp			
20,00					annuliert		korrigiert	
					Score	Sätze	Score	Sätze
CAD 3.2	CARVALHO MOTA Simao (Wolz 1)	336	Wëntger 1 - Wolz 1		3-7	15-25	6-4	21-16

26e Grand-Prix du DT Nospelt

12.03.2023 - DT Nospelt

Catégorie D3 participants: 29

- | | |
|--|---------|
| 1. HENRIQUES GUERRINI Angelo (Préizerdaul) | D3 +1,5 |
| 2. EUGENIO Teodor (Weimeschhaff) | D3 +1 |
| 3. KERTÉSZ Mark (Mamer) | D3 +0,5 |
| NAGY Tine (Bartreng) | D3 +0,5 |

Catégorie D1-D2 participants: 32 (12)

- | | |
|-----------------------------|---------|
| 1. BUTNARU Marius (Recken) | D1 +1,5 |
| 2. LAIR Sandro (Union) | D1 +1 |
| 3. WEBER Yves (Préizerdaul) | D1 +0,5 |
| VILL Amelie (Bartreng) | D1 +0,5 |

Catégorie C2-C3 participants: 34 (13)

- | | |
|---|---------|
| 1. MOSTAFA Kinda (Union) | C3 +1,5 |
| 2. HANSEN Sven (Biissen) | C2 +1 |
| 3. CIUBOTARIU Claudiu-Alexandru (Houwald) | C2 +0,5 |
| SARRY Oleksandr (Gilsdref-V.) | C3 +0,5 |

Catégorie B3-C1 participants: 16 (8)

- | | |
|---------------------------------|---------|
| 1. HORTSCH Cobe (Gréiwemaacher) | B3 +1,5 |
| 2. REISEN Vasco (Houwald) | B3 +1 |
| 3. ANGHEL Mihai (Union) | B3 +0,5 |
| DOSTERT Jeannot (Aischen) | C1 +0,5 |

Catégorie B1-B2 participants: 20 (10)

- | | |
|----------------------------|---------|
| 1. KIMMES Tim (Recken) | B1 +1,5 |
| 2. HEIN Philippe (Briddel) | B1 +1 |
| 3. ATHÉ Naël (Diddeleng) | B1 +0,5 |
| DIJOU Cédric (Ettelbréck) | B1 +0,5 |

Catégorie D2-D3 participants: 51 (25)

- | | |
|--------------------------------|---------|
| 1. DAWIR Marc (Nidderkäerjeng) | D2 +1,5 |
| 2. SCHWEICH Max (Wëntger) | D2 +1 |
| 3. PALAI Emanuel (Mamer) | D2 +0,5 |
| DENAUW Audrey (Houwald) | D2 +0,5 |

Catégorie C3-D1 participants: 31 (19)

- | | |
|-------------------------------|---------|
| 1. HELBECQUE Mathis (Biissen) | C3 +1,5 |
| 2. HENDRIKS Lenny (Nospelt) | C2 |
| 3. SAYDON Christina (Nospelt) | C3 +0,5 |
| BERKEL Nils (Nacher) | C3 +0,5 |

Catégorie C1-C2 participants: 22 (10)

- | | |
|---------------------------------|---------|
| 1. SZARZYNSKI Michel (Houwald) | C1 +1,5 |
| 2. KRAUS Lenn (Recken) | C1 +1 |
| 3. DURRER Philippe (Ettelbréck) | C1 +0,5 |
| DRAGOVIC Aleksandar (Houwald) | C1 +0,5 |

Catégorie B2-B3 participants: 17 (12)

- | | |
|------------------------------------|---------|
| 1. BIVER Jo (Nospelt) | B2 +1,5 |
| 2. RAUCHS Pit (Bartreng) | B2 +1 |
| 3. SARIGIANNIDIS Spyros (Bartreng) | B2 +0,5 |
| LIPPERT Marc (Gréiwemaacher) | B2 +0,5 |

Catégorie A3-B1 participants: 10 (2)

- | | |
|------------------------------------|---------|
| 1. DIJOU Stéphane (Ettelbréck) | A3 |
| 2. LOLAICO Luciano (Gréiwemaacher) | A3 |
| 3. ATHÉ Naël (Diddeleng) | B1 +0,5 |
| DIJOU Cédric (Ettelbréck) | B1 +0,5 |

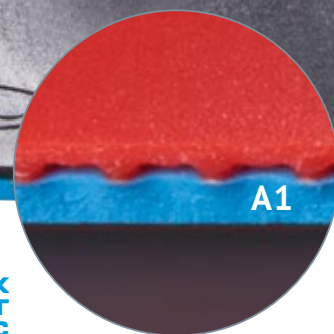
Total inscriptions: 262

DONIC BLUESTAR



NEW

NEW
DIMENSION



DONIC'S NEW STAR! BLUESTAR



Das Geheimnis des BLUESTAR liegt in seinem Schwamm, der ganz anders beschaffen ist als die Schwämme aller anderen DONIC-Beläge. „Optimized Energy Sponge“ haben die Entwickler die zugrundeliegende Technologie stolz genannt, kurz OPTE. Ein kleinporiger Schwamm, der aufgrund seiner besonderen Beschaffenheit neue Maßstäbe in puncto Elastizität und Dämpfungslevel setzt, und die spürt man beim Spielen sofort.

Das äußerst griffige Obergummi garantiert präzise Angriffsschläge mit viel Rotation und Dynamik.

Fantastische Katapult- und Speedeigenschaften machen den DONIC BLUESTAR A1 zu einem absoluten Spitzenprodukt.

Technologie: OPTE-Schwammtechnologie, extrem katapultstarker, dynamischer und feinporiger 52.5° Schwamm

Charakter: Ultramax Speed- und Spin-Eigenschaften, garantiert präzise Angriffsschläge

Empfehlung: Für ambitionierte, kompromisslose Angriffsspieler

DONIC
CREATE SUCCESS

www.donic.de

WTT Singapore Smash 07.-19.03.2023

Damen-Einzel

Ni Xia Lian (WR 38)	Rd 64	- Fan Siqi (CHN, WR 12)	1 – 3	-11, 6, -5, -3
De Nutte Sarah (WR 82)	Qual. Rd. 1	- Mukherjee Ayhika (IND, WR 123)	3 – 1	6, -9, 8, 2
	Qual. Rd. 2	- Chitale Diya Parag (IND, WR 127)	3 – 2	5, -5, -7, 9, 9
	Qual. Rd. 3	- Lee Zion (KOR, WR 70)	1 – 3	6, -11, -9, -9

Damen-Doppel

Ni / De Nutte (WR 38/82)	Rd. 16	- Wang Amy / Zhang Lily (USA, WR 68/28)	3 – 0	7, 7, 11
	Rd. 8	- Chen Meng / Wang Yidi (CHN, WR 2/3)	1 – 3	-10, -5, 10, -4



Glod Eric

Österreich, Herren 1. Bundesliga

Sonntag, 12.03.2023

Badener AC	- Panaceo Stockerau	2 – 4
Glod Eric	- Serdaroglu David (AUT)	1 – 3
	- Chen Alexander (AUT)	3 – 2
Glod / Juhasz	- Bankosz (POL) / Serdaroglu	1 – 3

Barbosa Ariel

Deutschland, Damen Regionalliga Südwest

Sonntag, 12.03.2023

TSG Kaiserslautern	- SU Neckarsulm II	5 – 5	
Barbosa Ariel / Hossein Zadeh	- Bläß Martina / Bender Sandra	3 – 1	9, -8, 10, 10
Barbosa Ariel	- Hofmann Mia	2 – 3	4, -10, 10, -8, -5
	- Merz Rebecca	3 – 0	9, 4, 8

Sadikovic Melisa

Deutschland, Damen Regionalliga Südwest

Sonntag, 12.03.2023

TSG Kaiserslautern	- SU Neckarsulm II	5 – 5	
Sadikovic E. / Sadikovic M.	- Behringer Felicia / Hofmann Mia	2 – 3	9, -9, 8, -6, -9
Sadikovic Melisa	- Hofmann Mia	2 – 3	-7, 4, -10, 7, -8
	- Merz Rebecca	3 – 2	-6, 7, 9, -7, 4

Sadikovic Enisa

Deutschland, Damen Regionalliga Südwest

Sonntag, 12.03.2023

TSG Kaiserslautern	- SU Neckarsulm II	5 – 5	
Sadikovic E. / Sadikovic M.	- Behringer Felicia / Hofmann Mia	2 – 3	9, -9, 8, -6, -9
Sadikovic Enisa	- Behringer Lucia	0 – 3	-4, -15, -9
	- Behringer Felicia	2 – 3	9, 1, -5, -5, -10

Wibbel an Dribbel 2023

Vom 6.-7. und vom 10.-12. Juli findet an fünf Tagen wieder die Veranstaltung «**Wibbel an Dribbel**» in der Coque, jeweils von 09h00 – 16h10, statt. Diese Veranstaltung bietet dem Verband die Möglichkeit, sich nach außen zu repräsentieren und neue Mitglieder zu gewinnen. Insgesamt nehmen in etwa 1800 Kinder im Alter von 7-8 Jahren teil. Jeder Verband organisiert und leitet eine Station.

Wie jedes Jahr sucht die CPSP auch dieses Jahr wieder engagierte Mitarbeiter für diese Veranstaltung. Hierbei handelt es sich um einen lukrativen Job, der mit **15 Euro pro Stunde** vergütet wird. Bist Du also interessiert mitzuarbeiten, dann schicke bitte folgendes Formular ausgefüllt an das Verbandssekretariat der FLTT bis spätestens zum 26. Mai. Bei weiteren Fragen ist die FLTT per Mail unter fltt@pt.lu zu erreichen.

Formular:

DATUM	GANZER TAG
Donnerstag, 6. Juli 2023	
Freitag, 7. Juli 2023	
Montag, 10. Juli 2023	
Dienstag, 11. Juli 2023	
Mittwoch, 12. Juli 2023	

Kreuze bitte an, an welchen Tagen Du mitarbeiten möchtest!

Name: _____

Verein: _____

Alter (min. 16 Jahre): _____

Adresse: _____

Postleitzahl und Stadt: _____

Telefonnummer (Handy): _____

Email-Adresse: _____

Matrikelnummer: _____

Kontonummer & BIC: _____

Schicke das Formular bitte bis zum 26. Mai per Mail an: **fltt@pt.lu**

COSL-Kollektivkaskoversicherung

Wie in der Vergangenheit haben alle Verbandsdirigenten (Mitglieder der Kommissionen, Sonderkommissionen oder Gerichtsinstanzen, Schiedsrichter und Honorartrainer) sowie die Vereine (Vereinsdirigenten) die Möglichkeit sich über die FLTT in eine Kollektivkaskoversicherung einzutragen, welche vom COSL abgeschlossen wird.

Die Versicherungsprämie für die von Vereinen gemeldeten Personen werden den betroffenen Vereinen am Ende jeder Saison abgerechnet („Décomptes“), die Versicherungsprämie der Verbandsdirigenten wird von der FLTT getragen.

Um Missverständnissen vorzubeugen und Unklarheiten aus der Welt zu schaffen, veröffentlichen wir nachfolgend die wichtigsten Bedingungen und Informationen zu dieser Versicherung (komplett nachzulesen im Internen Reglement 27 „Sportunfälle und Versicherungen“):

- Die Versicherung kann ausschließlich für Dirigenten abgeschlossen werden; Spieler können nicht Nutznießer dieser Versicherung sein.
- Die Versicherung gilt nur bei Personen, die selbst keine eigene Kaskoversicherung abgeschlossen haben.
- Die Versicherungsprämie beträgt 20 EUR pro Person und pro Jahr.
- Die Versicherung deckt einen maximalen Neuwert der versicherten Fahrzeuge von 30.000 EUR ab.
- Die Versicherung deckt die Schäden ab an einem Fahrzeug, das von einem versicherten Dirigenten gesteuert wird; ein beschädigtes Fahrzeug muss also weder einem versicherten Dirigenten noch dem Fahrer gehören; für die Schadensdeckung ist einzig und allein die Eigenschaft des versicherten Fahrers maßgebend.
- Die Versicherung deckt die Schäden ab die entstehen durch Feuer, Diebstahl, Fensterbruch und Unfall; im Fall eines Unfalls ohne Beteiligung einer identifizierten Drittperson wird ein Eigenbeitrag ("Franchise") von 500 EUR angerechnet.
- In Luxemburg gilt die Versicherung nur auf dem direkten Weg vom Wohn- oder Arbeitsort des Versicherten zum Ort der zu besuchenden Veranstaltung, und dies während zwei Stunden vor und während zwei Stunden nach der Veranstaltung.

Im Ausland gilt die Versicherung für die Länder Albanien, Andorra, Belgien, Bosnien-Herzegowina, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, England, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Liechtenstein, Litauen, Malta, Mazedonien, Monaco, Montenegro, Niederlande, Nordirland, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Ungarn, San Marino, Schweiz, Serbien, Slowakei, Slowenien, Schweden, Spanien, Tschechei, Türkei, Vatikan und Zypern und zwar auf dem direkten Weg vom Wohnort des Versicherten zum Ort der zu besuchenden Veranstaltung, sowie an Ort und Stelle im Ausland auf dem direkten Weg zwischen dem Aufenthaltsort und dem Ort der Veranstaltung, und dies während zwei Stunden vor und während zwei Stunden nach der Veranstaltung. Für Fahrten in andere Länder als die vorgenannten ist das vorherige Einverständnis der Versicherungsgesellschaft erforderlich.

Die Meldungen zu dieser Versicherung werden von der FLTT an das COSL weitergeleitet. Wir bitten deshalb alle **Vereine**, welche ihre Dirigenten für einschreiben möchten, bei der FLTT ihre Namensliste schriftlich (Email, Brief) bis spätestens zum **27. März 2023** einzureichen.

Gleichzeitig bitten wir auch alle **Verbandsdirigenten** uns bis spätestens zum **27. März 2023** mittels nachfolgendem Coupon mitzuteilen, wenn sie sich von der FLTT in diese Versicherung einschreiben lassen wollen:

Einsenden bis spätestens zum **27. März 2023** an FLTT, 3 route d'Arlon, L-8009 Strassen, Email: fltt@pt.lu

Name: _____

Funktion in der FLTT: _____

Zeitraum: ☐ Ganzes Jahr 2023 ☐ Januar-Juni 2023 ☐ Juli-Dezember 2023

Hiermit bitte ich die FLTT, mich in die Kollektivkaskoversicherung des COSL für die angekreuzte Zeit einzuschreiben. Die Versicherungsprämie wird aufgrund meiner Verbandsfunktion von der FLTT übernommen. Ich habe selbst privat **keine eigene Kasko-Versicherung** auf dem Fahrzeug, mit welchem ich überwiegend als Verbandsdirigent unterwegs bin, abgeschlossen.

Datum

Unterschrift

AUDI League - Play-Off-Vorrunde - Spieltag 3 abgesagt

Aufgrund der feststehenden Qualifikation der Mannschaften des DT Recken und DT Houwald wurden die Spiele des letzten Spieltags abgesagt.

Im Halbfinale der AUDI League stehen somit folgende Mannschaften: Hueschtert-Folscht, Berbuerg, Recken, Houwald.

Die Auslosung findet im Rahmen der FOYER National Championships am 26.03.2023 in der Coque statt.

Die Halbfinalspiele finden an folgenden Daten statt: 16.04.2023, 23.04.2023, 01.05.2023.

Business Trophy 2023

Nodeems wéinst Corona de Business Trophy (Tournoi fir Entreprises/Institutionen) e puer Mol net konnt stattfannen, wëlle mir dat nees relancéieren.

Fir dës Saison hu mir elo folgend Datumer festgeluecht (jeweils ab 19h00):

- 2. Mee 2023 (Dënschdes) : Tour éliminatoire 1
- 3. Mee 2023 (Mëttwochs) : Tour éliminatoire 2
- 5. Mee 2023 (Freides) : Tour final.

Fir déi Organisatioun sinn folgend Conditounen (weider Detailer am IR-12):

- Buvette ass fir iech als Veräin
- Mise-en-place vun 16 Dëscher/Spillboxen duerch de Veräin
- Tournoisdirektioun vun der FLTT
- Matchbäll vun der FLTT

Wann dir d'Organisatioun op engem vun deenen Datumer wëllt iwwerhuelen, méllt iech w.e.g. bis spëtstens nächste Freiden (24.03.2023) um 12:00 Auer per Mail: fltt@pt.lu

Para Tischtennis: internationaler Saisonauftakt für Philippe Hein und Matteo Scuto in Lignano (Italien)

Lignano, ITA 17. März 2023 - das LPC Para Tischtennis-Team startet bei ITTF Lignano Masters Para Open 2023 in die international Saison 2023. Vom 14. bis zum 17. März fand das traditionsreiche Turnier erstmals nach der Pandemie im italienischen Lignano statt. Über 300 Spieler aus 34 Nationen traten im Jahr vor den Paralympischen Spielen an um sich eine bestmögliche Position auf der Weltrangliste zu erarbeiten. Philippe Hein und Matteo Scuto, beide Spieler in der starken Klasse 10 (leichte Behinderungen) trafen in ihren Gruppen jeweils auf sehr starke Gegner und konnten die Gruppenphase leider nicht überstehen. LPC Trainerin Olga Nemes zieht dennoch ein positives Fazit: "Wir waren sehr nahe dran diesmal und konnten leider in den entscheidenden Phasen die Sätze nicht zumachen. Es stimmt mich aber positive, dass wir viele Punkte gemacht haben. Das Ziel ist es in diesem Jahr, näher an die Weltspitze heranzukommen und Sätze und Spiele zu gewinnen".

MÄR	Seniors 'Welt'	Seniors 'Europa'	Jugend	KAT	KSpT	NL A	NLAB-B	SEN RL (PR-D6)	JEUNES	Nat. Verbands-Org	T	Veräins-Tournoi	MÄR
1			WTT Youth Cont.										1
2			POR										2
3			Vila Real										3
4					ZL	2.5	2.5	CH SEN 2.5	CH CAD 3.1				4
5												BRIDDEL	5
6													6
7	WTT Smash												7
8	Qualification												8
9	SGP, Singapore												9
10													10
11	WTT				ZM	3.1•PO	2.6	CH SEN 2.6	CH CAD 3.2				11
12					ZN	3.2•PO						NOUSPELT	12
13													13
14	Smash												14
15													15
16													16
17	SGP	ETTU											17
18	Singapore	Europe Trophy			ZO	3.3•PO	2.7	CH SEN 2.7	CH CAD 3.3			UNION	18
19		Grand Final	WTT Youth										19
20			Contender										20
21													21
22													22
23			TUR										23
24		ETC W LUX - SRB	Antalya										24
25		National			ZP					Indiv. LM SEN			25
26		Championships								(Coque / MM / BS)			26
27	WTT		WTT Youth										27
28	Feeder		Contender										28
29			POL / GER										29
30	TUR		Wladysl. / Berlin										30
31	Antalya												31
MÄR	Seniors 'Welt'	Seniors 'Europa'	Jugend	KAT	KSpT	NL A	NLAB-B	SEN RL (PR-D6)	JEUNES	Nat. Verbands-Org	T	Veräins-Tournoi	MÄR

ABR	Seniors 'Welt'	Seniors 'Europa'	Jugend	KAT	KSpT	NL A	NLAB-B	SEN RL (PR-D6)	JEUNES	Nat. Verbands-Org	T	Veräins-Tournoi	ABR
1	WTT Feeder, TUR		WTT Youth Cont. POL / GER							KONGRESS	JEU	LÉNGER	1
2												SCHÉFFLENG	2
3													3
4													4
5													5
6		Austrian Youth Championships AUT Linz	European U21 Championships BIH Sarajevo										6
7													7
8													8
9													9
10												WÉNTGER	10
11													11
12			WTT Youth Star Contender MNE, Podgorica										12
13													13
14													14
15												NACHER	15
16					ZPa	3.4-HF1							16
17													17
18			WTT Youth Contender										18
19													19
20	WTT Champions												20
21	China		FRA / BEL Metz / Spa										21
22					ZQ		2.8	CH SEN 2.8	CH CAD 3.4			BARTRENG	22
23						3.5-HF2							23
24													24
25													25
26	WTT Star Contender												26
27	THA Bangkok (23.-29.)		Europe Youth Series Croatian Open CRO, Osijek										27
28													28
29					ZR		2.9	CH SEN 2.9	CH CAD 3.5				29
30										ILM U21-JUN-CAD (Lénster)			30
ABR	Seniors 'Welt'	Seniors 'Europa'	Jugend	KAT	KSpT	NL A	NLAB-B	SEN RL (PR-D6)	JEUNES	Nat. Verbands-Org	T	Veräins-Tournoi	ABR



LA FÉDÉRATION LUXEMBOURGEOISE DE TENNIS DE TABLE présente ses SPONSORS ET PARTENAIRES



audi.lu

